

International Journal of Modern Physics A
© World Scientific Publishing Company

Lectures on dynamical models for quantum measurements

Theo M. Nieuwenhuizen⁽¹⁾, Marti Perarnau-Llobet⁽²⁾ and Roger Balian⁽³⁾

⁽¹⁾ *Institute for Theoretical Physics, University of Amsterdam, Science Park 904, Postbus 94485, 1090 GL Amsterdam, The Netherlands*

⁽²⁾ *ICFO – The Institute of Photonic Sciences, Mediterranean Technology Park, Av. Carl Friedrich Gauss, 3, 08860 Castelldefels (Barcelona), Spain*

⁽³⁾ *Institute de Physique Théorique, CEA Saclay, 91191 Gif-sur-Yvette cedex, France*

Received 20 December 2013

Revised Day Month Year

Communicated by Managing Editor

In textbooks, ideal quantum measurements are described in terms of the tested system only by the collapse postulate and Born's rule. This level of description offers a rather flexible position for the interpretation of quantum mechanics. Here we analyse an ideal measurement as a process of interaction between the tested system S and an apparatus A , so as to derive the properties postulated in textbooks. We thus consider within standard quantum mechanics the measurement of a quantum spin component \hat{s}_z by an apparatus A , being a magnet coupled to a bath. We first consider the evolution of the density operator of $S+A$ describing a large set of runs of the measurement process. The approach describes the disappearance of the off-diagonal terms ("truncation") of the density matrix as a physical effect due to A , while the registration of the outcome has classical features due to the large size of the pointer variable, the magnetisation. A quantum ambiguity implies that the density matrix at the final time can be decomposed on many bases, not only the one of the measurement. This quantum oddity prevents to connect individual outcomes to measurements, a difficulty known as the "measurement problem". It is shown that it is circumvented by the apparatus as well, since the evolution in a small time interval erases all decompositions, except the one on the measurement basis. Once one can derive the outcome of individual events from quantum theory, the so-called "collapse of the wave function" or the "reduction of the state" appears as the result of a selection of runs among the original large set. Hence nothing more than standard quantum mechanics is needed to explain features of measurements. The employed statistical formulation is advocated for the teaching of quantum theory.

Keywords: quantum measurement; truncation of the density matrix; registration; emergence of classicality; measurement problem; subensembles; statistical interpretation

1. Introduction

Quantum mechanics is our most fundamental theory at the microscopic level, and its successes are innumerable. However, although one century has passed since its beginnings, its interpretation is still subject to discussions. What is the status of wave functions facing reality? Are they just a tool for making predictions,¹ or do

6 they describe individual objects? How should we understand strange features such
 7 as Bell’s inequalities? To answer such questions, we have to elucidate the only
 8 point of contact between theory and reality, to wit, measurements. Thus, a proper
 9 understanding of quantum measurements may provide useful lessons for a sensible
 10 interpretation of quantum theory, lessons not learnable from a “black box” approach
 11 where only the measurement postulates are employed.

12 A measurement should be analyzed as a dynamical process in which the tested
 13 quantum system S interacts with another quantum system, the apparatus A. This
 14 apparatus reaches at the end of the process one among several possible configura-
 15 tions. They are characterized by the indication of a pointer, that is, by the value
 16 of a *pointer variable* of A which we can observe or register, and which provides us
 17 with information about the initial state of S. This transfer of information from S
 18 to A, allowed by the coupling between S and A, thus involves a perturbation of A.
 19 Moreover, in quantum mechanics, the interaction process also modifies S in general;
 20 this is understandable since the apparatus is much larger than the system.^a

21 For conceptual purposes, it is traditional to consider *ideal measurements*, al-
 22 though these can rarely be performed in actual experiments. Ideal measurements
 23 are those which produce the weakest possible modification of S. In textbooks, ideal
 24 quantum measurements are usually treated, without caring much about the appa-
 25 ratus, by postulating two properties about the fate of the tested system. *Born’s rule*
 26 provides the probability of finding the eigenvalue s_i of the observable \hat{s} which is be-
 27 ing measured. The resulting final state of S is expressed by von Neumann’s *collapse*;
 28 it is obtained by projecting the initial state over the eigenspace of \hat{s} associated with
 29 s_i . Clearly, there is a gap with the practice of reading off the pointer variable of a
 30 macroscopic apparatus in a laboratory. Moreover, it is not satisfactory to comple-
 31 ment the principles of quantum mechanics with such “postulates”. In a laboratory,
 32 the apparatus itself is a quantum system coupled to S, and a measurement is a
 33 dynamical process involving S+A, so that one deals with two coupled quantum
 34 systems and therefore hopes to be able, without introducing new postulates, to de-
 35 scribe the evolution of the coupled system S+A and its outcome by just solving its
 36 quantum equations of motion. The above properties of ideal measurements will then
 37 appear not as postulates but as mere consequences of quantum theory applied to
 38 the system S+A. Dynamical models for measurements have therefore been studied,
 39 with various benefits. The literature on this subject has been reviewed in ref. 2. In
 40 particular, a rich enough but still tractable model has been introduced a decade
 41 ago, the Curie–Weiss model for the measurement of the z -component of a spin $\frac{1}{2}$
 42 by an apparatus that itself consists of a piece of matter containing many such spins
 43 coupled to a thermal phonon bath.³

44 In most of such models, the apparatus is a *macroscopic object* having several

^aWhen we speak about “the system”, we always mean: an ensemble of identically prepared systems, and for “the measurement” an ensemble of measurements performed on the ensemble of systems. As in classical thermodynamics, the ensemble can be real or Gedanken.

45 stable states, each of which is characterised by some value of the pointer variable.
46 Its initial state is metastable; by itself it would go after a very long time to one
47 among these stable states. In the presence of a coupling with S, such a transition
48 is triggered by the measurement process, in such a way that the eigenvalues s_i of \hat{s}
49 and the indications A_i of the pointer become fully correlated and can be read off –
50 the two purposes of the measurement.

51 In an ideal measurement, the tested observable \hat{s} commutes with the Hamilto-
52 nian, implying that in the diagonal basis $\{|i\rangle\}$ of \hat{s} the various sectors of the density
53 matrix remain decoupled during the whole measurement. They will thus evolve in-
54 dependently, driven by different aspects of the physics. The off-diagonal blocks of
55 the density matrix of S+A are the ones for which S is described by $|i\rangle\langle j|$ with $j \neq i$;
56 they are sometimes called “Schrödinger cat terms”. In the considered models, they
57 evolve due to a dephasing mechanism known from NMR (MRI) physics and/or due
58 to a decoherence mechanism produced by a coupling of the pointer with a thermal
59 bath. As a consequence, the effects of these off-diagonal blocks disappear in inco-
60 herent sums of phase factors, so for all practical purposes they can be considered
61 as tending to zero (see, e. g., ref. 4), because their contributions to the state of S
62 are suppressed. As for each of the diagonal blocks $|i\rangle\langle i|$, its evolution describes the
63 phase transition of the apparatus from its initial metastable state to its stable state
64 correlated with the measured eigenvalues s_i ; this process, which involves a decrease
65 of free energy, requires a dumping of energy in a bath. The time scales of the two
66 processes are different: the truncation happens rather fast; it involves no energy
67 transfer and has resemblance to the \mathcal{T}_2 time of NMR physics, while the registration
68 does involve energy transfer to the bath, with resemblance to the \mathcal{T}_1 process on its
69 longer time scale.

70 If we regard the bath, introduced in most models, as being part of the appara-
71 tus, we can treat S+A as an *isolated system*. If we were dealing with pure states,
72 its dynamics would be governed by the Schrödinger equation. However, the appa-
73 ratus being macroscopic, we have to resort to *quantum statistical mechanics*.⁵ We
74 therefore rely on a formulation of quantum mechanics, recalled below in section 1.1,
75 which encompasses ordinary quantum mechanics but is also adapted to describe
76 macroscopic systems, for instance in solid state physics, in the same way as clas-
77 sical statistical mechanics is adapted to describe large classical systems. The state
78 of S+A is therefore not a pure state, but a statistical mixture. Wave vectors for
79 A are thus replaced by density operators, describing mixed states. As S+A is an
80 isolated system, the evolution of its state (i.e., its density operator) is governed by
81 the Liouville–von Neumann equation, which replaces the Schrödinger equation. We
82 then run into the *irreversibility paradox*. Both above-mentioned evolutions, diago-
83 nal and off-diagonal, are obviously irreversible, whereas the Liouville–von Neumann
84 evolution is *unitary and therefore reversible*. Then, how can this equation give rise
85 to an increase of entropy for S+A? As usual, we will solve below this paradox more
86 or less implicitly, by relying on standard methods of statistical mechanics. In partic-
87 ular, acknowledging that our interest lies only in properties that can be observed on

88 practical timescales, we are allowed to discard correlations between a macroscopic
89 number of degrees of freedom; we are also allowed to forget about recurrences that
90 would occur after a very large recurrence time.

91 **1.1. Outline**

92 The present course focuses on the *Curie–Weiss model*, presented in section 2 below
93 and already studied together with its extensions in ref. 2. But the latter article
94 is too detailed for a pedagogical access. We will therefore restrict ourselves to a
95 simplified presentation. By accounting for the dynamics of the process for S+A in
96 the framework of quantum statistical mechanics, we wish to explain for this model,
97 within the most standard quantum theory, all the features currently attributed to
98 ideal measurements.

99 Such features arise due to the physical interaction between S and A, and they
100 are independent of the different interpretations of quantum mechanics. The state
101 of the compound system S+A is therefore represented by a time-dependent density
102 operator \hat{D} which evolves according to the Liouville–von Neumann equation. At
103 the initial time, it is the product of the state $\hat{r}(0)$ of S that we wish to test, by
104 the metastable state $\hat{R}(0)$ of A prepared beforehand and ready to evolve towards
105 a stable state^b. While $\hat{D}(t)$ encompasses our whole information about S+A, it is a
106 mathematical object, the interpretation of which will only emerge at the end of the
107 measurement process, since we can reach insight about the reality of S only through
108 observation of the outcomes (see Section 6 below).

109 It is important to realize that pure states, or wave functions, are not proper
110 descriptions of macroscopic systems. ^c Quantum mechanics deals with our *infor-*
111 *mation* about systems, which can be coded only in density operators representing
112 statistical mixtures.^d Although it is our most precise theory, it does not deal with
113 properties of individual systems, and thus has a status comparable to statistical
114 classical mechanics. In a measurement, the apparatus is macroscopic and measure-
115 ment theories cannot rely on pure states. In the statistical formulation employed
116 in the present paper, this is regarded as unphysical, because only a few degrees
117 of freedom for the ensemble of systems can be controlled in practice, so that only
118 ensembles of small systems can be in a pure state. Nevertheless, one encounters
119 many pure-state discussions of measurement in the literature, in particular when it
120 is postulated that the apparatus is initially in a pure state. Likewise, it is absurd to
121 assume that a cat, also when termed “Schödinger cat”, can be described by a pure

^bThe initial metastable state realises a “ready” state of the pointer, “ready” to give an indication when a measurement is performed. Metastability occurs typically in apparatuses, for example in photo multipliers and in our retina. Through its phase transition towards a stable state, it allows a macroscopic registration of a microscopic quantum signal.

^cOne of the present authors has termed “the right of every system to have its own wave function” the “fallacy of democracy in Hilbert space”.

^dHence the “collapse postulate”: after the measurement we can update our information about the system.

122 state, being ‘in a quantum superposition of alive and dead’.^e

123 In this *statistical formulation* of quantum mechanics, advocated in ref. 2, a den-
 124 sity operator, or “state” \hat{D} presents an analogy with a standard probability distribu-
 125 tion, but it has a specifically quantum feature: It is represented by a matrix rather
 126 than by a measure over ordinary random variables. The random physical quanti-
 127 ties \hat{O} , or observables, are also represented by matrices, and quantities like $\text{Tr } \hat{D}\hat{O}$
 128 will come out as expectation values in experiments. Thus, as the ordinary probabil-
 129 ity theory and the classical statistical mechanics, quantum theory in its statistical
 130 formulation does not deal with individual events, but with *statistical ensembles* of
 131 events. The state $\hat{D}(t)$ of S+A which evolves during the measurement process de-
 132 scribes only a generic situation. If we wish to think of a single measurement, we
 133 should regard it as a sample among a large set of runs, all prepared under the same
 134 conditions. A problem then arises because, contrary to ordinary probability theory,
 135 quantum mechanics is irreducibly probabilistic due to the non-commutative nature
 136 of the observables. After having determined the density operator of the ensemble at
 137 the final time but without other information, we *cannot make statements about in-*
 138 *dividual measurements*. In particular, this knowledge is not sufficient to explain the
 139 observation that each run of a measurement yields a unique answer, the so-called
 140 *measurement problem*, which has remained unsolved till recently.

141 Anyhow, a first task is necessary, solving the above-mentioned equations of mo-
 142 tion, so as to show that standard quantum statistical mechanics is sufficient to
 143 provide the outcome $\hat{D}(t_f)$ expected for ideal measurements. These equations are
 144 written in Section 4, and their solution is worked out in Sections 4 and 5 for the
 145 off-diagonal and diagonal blocks of \hat{D} , respectively.

146 At this stage, we shall have determined the state $\hat{D}(t_f)$ of S+A which accounts
 147 for the *whole set of runs* of the measurement, and which involves the expected corre-
 148 lations between the tested eigenvalues of \hat{s} and the indications A_i of the apparatus.
 149 We will exhibit in Section 6 the difficulty that prevents us from inferring properties
 150 of individual runs from this mixed state. To overcome this difficulty without going
 151 beyond quantum theory, we will consider *subensembles of runs*, which can still be
 152 studied within standard quantum theory. If we are able to select a subensemble
 153 characterised by outcomes corresponding to a given value of the pointer, we expect
 154 to be able to *update our knowledge*, and hence to describe the selected population
 155 of compound systems S+A by a *new density operator*. The possibility of performing
 156 such a selection is a subtle question, which we tackle through considerations about
 157 *dynamical stability*. We will thus give an idea of a solution of the long standing
 158 measurement problem.

159 The solution of the model thus relies on several steps. First, the density matrix
 160 of S+A associated with the full ensemble of runs is truncated, to wit, it loses its
 161 off-diagonal blocks (Section 4). Then, its diagonal blocks relax to equilibrium, thus

^eIndeed, one can never have so much information that the Gedanken ensemble of cats may be described by a pure state.

162 allowing registration into the apparatus of the information included in the diagonal
 163 elements of the initial density matrix of S (Section 5). Next we show that a special
 164 type of relaxation yields the needed result for the density operator of any subensem-
 165 ble of runs of the measurement (Sections 6.2 and 6.3). Finally, the structure of these
 166 density operators affords a natural interpretation of the process for individual runs
 167 in spite of quantum difficulties (Section 6.4).

168 The Curie–Weiss model is sufficiently simple so as to allow interesting gener-
 169 alisations. In Section 7, we present a model which involves two apparatuses that
 170 attempt to *measure two non-commuting observables*, namely the components of the
 171 spin on two different directions. We shall see that, although this measurement is not
 172 ideal and although it seems to involve two incompatible observables, performing a
 173 large number of runs can provide statistical information on both.

174 2. A Curie–Weiss model for quantum measurements

175 In this section we give a detailed description of the Curie–Weiss model for a quantum
 176 measurement, which was introduced a decade ago.³ We take for S , the system to
 177 be measured, the simplest quantum system, namely a spin $\frac{1}{2}$. The observable to be
 178 measured is its third Pauli matrix $\hat{s}_z = \text{diag}(1, -1)$, with eigenvalues s_i equal to
 179 ± 1 . For an ideal measurement we assume that \hat{s}_z commutes with the Hamiltonian
 180 of $S + A$. This ensures that the statistics of the measured observable are preserved
 181 in time, a necessary condition to satisfy Born rule.

182 We take as apparatus $A = M + B$, a model that simulates a *magnetic dot*: The
 183 magnetic degrees of freedom M consist of $N \gg 1$ spins with Pauli operators $\hat{\sigma}_a^{(n)}$
 184 ($n = 1, 2, \dots, N$; $a = x, y, z$), which read for each n

$$\hat{\sigma}_x = \begin{pmatrix} 0 & 1 \\ 1 & 0 \end{pmatrix}, \quad \hat{\sigma}_y = \begin{pmatrix} 0 & -i \\ i & 0 \end{pmatrix}, \quad \hat{\sigma}_z = \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 0 & -1 \end{pmatrix}, \quad \hat{\sigma}_0 = \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 0 & 1 \end{pmatrix}, \quad (2.1)$$

185 where $\hat{\sigma}_0$ is the corresponding identity matrix; $\hat{\boldsymbol{\sigma}} = (\hat{\sigma}_x, \hat{\sigma}_y, \hat{\sigma}_z)$ denotes the vector
 186 spin operator. The non-magnetic degrees of freedom such as phonons behave as a
 187 thermal bath B (Fig. 2.1). As pointer variable we take the order parameter, which
 188 is the magnetization in the z -direction (within normalization), as represented by
 189 the quantum observable

$$\hat{m} = \frac{1}{N} \sum_{n=1}^N \hat{\sigma}_z^{(n)}. \quad (2.2)$$

190 We let N remain finite, which will allow us to keep control of the equations of motion.
 191 It should however be sufficiently large so as to ensure the existence of thermal
 192 equilibrium states with well defined magnetization (i.e., fluctuations of the order
 193 of $1/\sqrt{N}$). At the end of the measurement, the value of the magnetization (either
 194 positive or negative) is linked to the two possible outcomes of the measurement,
 195 $s_i = \pm 1$.

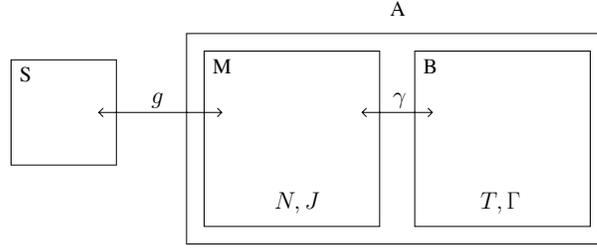


Figure 2.1. The first version of the Curie-Weiss measurement model and its parameters. The system S is a spin- $\frac{1}{2}$ \hat{s} . The apparatus A includes a magnet M and a bath B. The magnet, which acts as a pointer, consists of N spins- $\frac{1}{2}$ coupled to one another through an Ising interaction J . The phonon bath B is characterized by its temperature T and a Debye cutoff Γ . It interacts with M through a spin-boson coupling γ . The process is triggered by the interaction g between the measured observable \hat{s}_z and the pointer variable, the magnetization per spin, \hat{m} , of the pointer. To consider the measurement problem, certain weak terms will be added later within the apparatus.

196 **2.1. The Hamiltonian**

197 We consider the tested system S and the apparatus A as two quantum systems,
 198 that are coupled at time $t = 0$ and decoupled at time t_f . The full Hamiltonian can
 199 be decomposed into terms associated with the system, with the apparatus and with
 200 their coupling:

$$\hat{H} = \hat{H}_S + \hat{H}_{SA} + \hat{H}_A. \quad (2.3)$$

201 Textbooks treat measurements as instantaneous, which is an idealization. If
 202 they are at least very fast, the tested system will hardly undergo dynamics by its
 203 own, so the tested quantity \hat{s} is practically constant. For an ideal measurement the
 204 observable \hat{s} should not proceed at all, so it should commute with \hat{H} . The simplest
 205 self-Hamiltonian that ensures this property (no evolution of S without coupling to
 206 A), is a constant field $-b_z \hat{s}_z$, which is for our aims equivalent to the trivial case
 207 $\hat{H}_S = 0$, so we consider the latter.

208 We take as coupling between the tested system and the apparatus,

$$\hat{H}_{SA} = -g \hat{s}_z \sum_{n=1}^N \hat{\sigma}_z^{(n)} = -Ng \hat{s}_z \hat{m}. \quad (2.4)$$

209 It has the usual form of a spin-spin coupling in the z -direction, and the constant
 210 $g > 0$ characterizes its strength. As wished, it commutes with \hat{s}_z .

211 The apparatus A consists, as indicated above, of a magnet M and a phonon bath
 212 B (Fig. 2.2.1), and its Hamiltonian can be decomposed into

$$\hat{H}_A = \hat{H}_M + \hat{H}_B + \hat{H}_{MB}. \quad (2.5)$$

213 The magnetic part is chosen as

$$\hat{H}_M = -\frac{J}{4} \hat{m}^4, \quad (2.6)$$

8 *Nieuwenhuizen, Perarnau Llobet, Balian*

214 where the magnetization operator \hat{m} was defined by (2.2). It couples all spins $\hat{\sigma}^{(n)}$
 215 symmetrically and anisotropically, with the same coupling constant J . This Hamil-
 216 tonian is used to describe superexchange interactions in metamagnets.

217 As we will show in subsequent sections, the Hamiltonian (2.6) of M, when cou-
 218 pled to a thermal bath at sufficiently low temperature T , leads to three locally
 219 thermal states for M: a metastable (paramagnetic) state $\hat{\mathcal{R}}(0)$ and two stable (fer-
 220 romagnetic) states, $\hat{\mathcal{R}}_{\uparrow}$ and $\hat{\mathcal{R}}_{\downarrow}$. A first order transition can then occur from $\hat{\mathcal{R}}(0)$
 221 to one of the more stable ferromagnetic states (for a more realistic set up including
 222 first and second order transition we refer the reader to ref. 2). An advantage of
 223 a first-order transition is the local stability of the paramagnetic state, even below
 224 the transition temperature, which ensures a large lifetime. It is only by the mea-
 225 surement, i. e., by coupling to the tested spin, that a fast transition to one of the
 226 stable states is triggered. This is well suited for a measurement process, which re-
 227 quires the lifetime of the initial state of the apparatus to be larger than the overall
 228 measurement time.

229 The Hamiltonian of the phonon bath, $H_M + H_{MB}$, is described in full detail in the
 230 Appendix A. The bath plays a crucial role in the Curie-Weiss model, as it induces
 231 thermalization in the states of M. Nevertheless, the degrees of freedom of the bath
 232 will be traced out as we are not interested in their specific evolution (recall that the
 233 magnetization is the pointer variable). This induces a non-unitary evolution into
 234 the subspace of S+M arising from the unitary evolution of the whole closed system.

235 If we assume a very large bath weakly coupled to M, then all the relevant
 236 information is compressed in the spectrum of the bath, which we choose to be
 237 quasi-Ohmic:⁶⁻⁹

$$\tilde{K}(\omega) = \frac{\hbar^2 \omega e^{-|\omega|/\Gamma}}{4 e^{\beta\hbar\omega} - 1}. \quad (2.7)$$

238 where $\beta = 1/k_B T$ is the inverse temperature of the bath, the dimensionless para-
 239 meter γ is the strength of the interaction; and Γ is the Debye cutoff, which char-
 240 acterizes the largest frequencies of the bath, and is assumed to be larger than all
 241 other frequencies entering our problem.

242 The spin-boson coupling (A.1) between M and B will be sufficient for our purpose
 243 up to section 6. This interaction, of the so-called Glauber type, does not commute
 244 with \hat{H}_M , a property needed for registration, since M has to release energy when
 245 relaxing from its initial metastable paramagnetic state (having $\langle \hat{m} \rangle = 0$) to one of
 246 its final stable ferromagnetic states at the temperature T (having $\langle \hat{m} \rangle = \pm m_F$).
 247 However, the complete solution of the measurement problem presented in section
 248 6 will require more complicated interactions. We will therefore later add a small
 249 but random coupling between the spins of M, and in subsection 6.3 a more realistic
 250 small coupling between M and B, of the Suzuki type (that is to say, having terms
 251 $\hat{\sigma}_x^{(n)} \hat{\sigma}_x^{(n')} + \hat{\sigma}_y^{(n)} \hat{\sigma}_y^{(n')} = \frac{1}{2}(\hat{\sigma}_+^{(n)} \hat{\sigma}_-^{(n')} + \hat{\sigma}_-^{(n)} \hat{\sigma}_+^{(n')})$, where $\hat{\sigma}_{\pm}^{(n)} = \hat{\sigma}_x^{(n)} \pm i\hat{\sigma}_y^{(n)}$), which
 252 produces flip-flops of the spins of M, without changing the values of magnetisation

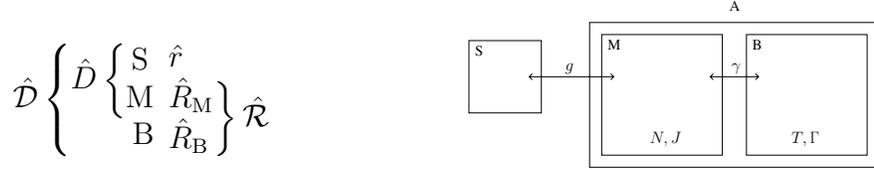


Figure 2.2. Notations for the density operators of the system $S + A$ and the subsystems M and B of A . The full density matrix \hat{D} is parametrized by its submatrices $\hat{\mathcal{R}}_{ij}$ (with $i, j = \pm 1$ or \uparrow, \downarrow), the density matrix \hat{D} of $S + M$ by its submatrices \hat{R}_{ij} . The marginal density operator of S is denoted as \hat{r} and the one of A as $\hat{\mathcal{R}}$. The marginal density operator of M itself is denoted as \hat{R}_M and the one of B as \hat{R}_B .

253 and the energy that M would have with only the terms of (2.6).

254 2.2. Structure of the states

255 2.2.1. Notations

256 Our complete system consists of $S+A$, that is, $S+M+B$. The full state \hat{D} of the
 257 system evolves according to the Liouville–von Neumann equation

$$i\hbar \frac{d\hat{D}}{dt} = [\hat{H}, \hat{D}] \equiv \hat{H}\hat{D} - \hat{D}\hat{H}, \quad (2.8)$$

258 which we have to solve. It will be convenient to define through partial traces, at
 259 any instant t , the following marginal density operators: \hat{r} for the tested system S ,
 260 $\hat{\mathcal{R}}$ for the apparatus A , \hat{R}_M for the magnet M , \hat{R}_B for the bath, and \hat{D} for $S + M$
 261 after elimination of the bath (as depicted schematically in Fig. 2.2.1), according to

$$\begin{aligned} \hat{r} &= \text{tr}_A \hat{D}, & \hat{\mathcal{R}} &= \text{tr}_S \hat{D}, \\ \hat{R}_M &= \text{tr}_B \hat{\mathcal{R}} = \text{tr}_{S,B} \hat{D}, & \hat{R}_B &= \text{tr}_{S,M} \hat{D}, & \hat{D} &= \text{tr}_B \hat{D}. \end{aligned} \quad (2.9)$$

262 The expectation value of any observable \hat{A} pertaining, for instance, to the subsystem
 263 $S + M$ of $S + A$ (including products of spin operators \hat{s}_a and $\hat{\sigma}_a^{(n)}$) can equivalently
 264 be evaluated as $\langle \hat{A} \rangle = \text{tr}_{S+A} \hat{D} \hat{A}$ or as $\langle \hat{A} \rangle = \text{tr}_{S+M} \hat{D} \hat{A}$.

265 As indicated above, the apparatus A is a large system, treated by methods of
 266 statistical mechanics, while we need to follow in detail the microscopic degrees of
 267 freedom of the system S and their correlations with A . To this aim, we shall analyze
 268 the full state \hat{D} of the system into several sectors, characterized by the eigenvalues
 269 of \hat{s}_z . Namely, in the two-dimensional eigenbasis of \hat{s}_z for S , $|\uparrow\rangle, |\downarrow\rangle$, with eigenvalues
 270 $s_i = +1$ for $i = \uparrow$ and $s_i = -1$ for $i = \downarrow$, \hat{D} can be decomposed into the four blocks

$$\hat{D} = \begin{pmatrix} \hat{\mathcal{R}}_{\uparrow\uparrow} & \hat{\mathcal{R}}_{\uparrow\downarrow} \\ \hat{\mathcal{R}}_{\downarrow\uparrow} & \hat{\mathcal{R}}_{\downarrow\downarrow} \end{pmatrix}, \quad (2.10)$$

271 where each $\hat{\mathcal{R}}_{ij}$ is an operator in the space of the apparatus. We shall also use the
 272 partial traces (see again Fig. 3.2)

$$\hat{R}_{ij} = \text{tr}_B \hat{\mathcal{R}}_{ij}, \quad \hat{D} = \text{tr}_B \hat{\mathcal{D}} = \begin{pmatrix} \hat{R}_{\uparrow\uparrow} & \hat{R}_{\uparrow\downarrow} \\ \hat{R}_{\downarrow\uparrow} & \hat{R}_{\downarrow\downarrow} \end{pmatrix} \quad (2.11)$$

273 over the bath; each \hat{R}_{ij} is an operator in the 2^N -dimensional space of the magnet.
 274 Indeed, we are not interested in the evolution of the bath variables, and we shall
 275 eliminate B by relying on the weakness of its coupling (A.1) with M, expressed
 276 by the dimensionless variable $\gamma \ll 1$. The operators \hat{R}_{ij} code our full statistical
 277 information about S and M. We shall use the notation \hat{R}_{ij} whenever we refer to S
 278 + M and \hat{R}_M when referring to M alone. Tracing also over M, we are, according to
 279 (2.9), left with

$$\hat{r} = \begin{pmatrix} r_{\uparrow\uparrow} & r_{\uparrow\downarrow} \\ r_{\downarrow\uparrow} & r_{\downarrow\downarrow} \end{pmatrix} = r_{\uparrow\uparrow} |\uparrow\rangle\langle\uparrow| + r_{\uparrow\downarrow} |\uparrow\rangle\langle\downarrow| + r_{\downarrow\uparrow} |\downarrow\rangle\langle\uparrow| + r_{\downarrow\downarrow} |\downarrow\rangle\langle\downarrow|. \quad (2.12)$$

280 The magnet M is thus described by $\hat{R}_M = \hat{R}_{\uparrow\uparrow} + \hat{R}_{\downarrow\downarrow}$, the system S alone by the
 281 matrix elements of \hat{r} , viz. $r_{ij} = \text{tr}_M \hat{R}_{ij}$. The correlations of \hat{s}_z , \hat{s}_x or \hat{s}_y with any
 282 function of the observables $\hat{\sigma}_a^{(n)}$ ($a = x, y, z$, $n = 1, \dots, N$) are represented by
 283 $\hat{R}_{\uparrow\uparrow} - \hat{R}_{\downarrow\downarrow}$, $\hat{R}_{\uparrow\downarrow} + \hat{R}_{\downarrow\uparrow}$, $i\hat{R}_{\uparrow\downarrow} - i\hat{R}_{\downarrow\uparrow}$, respectively. The operators $\hat{R}_{\uparrow\uparrow}$ and $\hat{R}_{\downarrow\downarrow}$
 284 are hermitean positive, but not normalized, whereas $\hat{R}_{\downarrow\uparrow} = \hat{R}_{\uparrow\downarrow}^\dagger$. Notice that we now
 285 have from (2.9) – (2.11)

$$\begin{aligned} r_{ij} &= \text{tr}_A \hat{\mathcal{R}}_{ij} = \text{tr}_M \hat{R}_{ij}, & \hat{\mathcal{R}} &= \hat{\mathcal{R}}_{\uparrow\uparrow} + \hat{\mathcal{R}}_{\downarrow\downarrow}, \\ \hat{R}_M &= \hat{R}_{\uparrow\uparrow} + \hat{R}_{\downarrow\downarrow}, & \hat{R}_B &= \text{tr}_M (\hat{\mathcal{R}}_{\uparrow\uparrow} + \hat{\mathcal{R}}_{\downarrow\downarrow}). \end{aligned} \quad (2.13)$$

286 All these elements are functions of the time t which elapses from the beginning
 287 of the measurement at $t = 0$ when \hat{H}_{SA} is switched on to the final value t_f that we
 288 will evaluate in section 7.

289 To introduce further notation, we mention that the combined system S + A =
 290 S + M + B should for all practical purposes end up in ^f

$$\hat{D}(t_f) = \begin{pmatrix} p_\uparrow \hat{\mathcal{R}}_\uparrow & 0 \\ 0 & p_\downarrow \hat{\mathcal{R}}_\downarrow \end{pmatrix} = p_\uparrow |\uparrow\rangle\langle\uparrow| \otimes \hat{\mathcal{R}}_\uparrow + p_\downarrow |\downarrow\rangle\langle\downarrow| \otimes \hat{\mathcal{R}}_\downarrow = \sum_{i=\uparrow,\downarrow} p_i \hat{D}_i, \quad (2.14)$$

291 where $\hat{\mathcal{R}}_\uparrow$ ($\hat{\mathcal{R}}_\downarrow$) is density matrix of the thermodynamically stable state of the
 292 magnet and bath, after the measurement, in which the magnetization is up, taking

^fThe terms $|\uparrow\rangle\langle\downarrow| \mathcal{R}_{\uparrow\downarrow}(t)$ and $|\downarrow\rangle\langle\uparrow| \mathcal{R}_{\downarrow\uparrow}(t)$ are not strictly zero, in fact the trace of their product is even conserved in time. But when taking traces to obtain physical observables, the wildly oscillating phase factors which they carry prevent any meaningful contribution. There is clearly a discrepancy between *vanishing mathematically* and *being irrelevant physically*.

293 the value $m_{\uparrow}(g)$ (down, taking the value $m_{\downarrow}(g)$); these events should occur with
 294 probabilities p_{\uparrow} and p_{\downarrow} , respectively^g. When, at the end of the measurement, the
 295 coupling g is turned off ($g \rightarrow 0$), the macroscopic magnet will relax to the nearby
 296 state having $m_{\uparrow}(0) \approx m_{\uparrow}(g)$ (viz. $m_{\downarrow}(0) \approx m_{\downarrow}(g)$). The Born rule then predicts
 297 that $p_{\uparrow} = \text{tr}_S \hat{r}(0) \Pi_{\uparrow} = r_{\uparrow\uparrow}(0)$ and $p_{\downarrow} = r_{\downarrow\downarrow}(0)$.

298 Since no physically relevant off-diagonal terms occur in (2.14), a point that we
 299 wish to explain, and since we expect B to remain nearly in its initial equilibrium
 300 state, we may trace out the bath, as is standard in classical and quantum thermal
 301 physics, without losing significant information. It will therefore be sufficient for our
 302 purpose to show that the final state is^h

$$\hat{D}(t_f) = \begin{pmatrix} p_{\uparrow} \hat{R}_{M\uparrow} & 0 \\ 0 & p_{\downarrow} \hat{R}_{M\downarrow} \end{pmatrix} = p_{\uparrow} |\uparrow\rangle\langle\uparrow| \otimes \hat{R}_{M\uparrow} + p_{\downarrow} |\downarrow\rangle\langle\downarrow| \otimes \hat{R}_{M\downarrow}, \quad (2.15)$$

303 now referring to the magnet M and tested spin S alone.

304 Returning to Eq. (2.13), we note that from any density operator \hat{R} of the magnet
 305 we can derive the *probabilities* $P_M^{\text{dis}}(m)$ for \hat{m} to take the *eigenvalues* m , where “dis”
 306 denotes their discreteness. These $N + 1$ eigenvalues,

$$m = -1, \quad -1 + \frac{2}{N}, \quad \dots, \quad 1 - \frac{2}{N}, \quad 1, \quad (2.16)$$

307 have equal spacings $\delta m = 2/N$ and multiplicities

$$G(m) = \frac{N!}{\left[\frac{1}{2}N(1+m)\right]! \left[\frac{1}{2}N(1-m)\right]!} = e^{S(m)} \quad (2.17)$$

308 The entropy reads for large N

$$S(m) = N \left(-\frac{1+m}{2} \ln \frac{1+m}{2} - \frac{1-m}{2} \ln \frac{1-m}{2} \right) + \log \sqrt{\frac{2}{\pi N(1-m^2)}} \quad (2.18)$$

309 Denoting by $\delta_{\hat{m},m}$ the projection operator on the subspace m of \hat{m} , the dimension
 310 of which is $G(m)$, we have

$$P_M^{\text{dis}}(m, t) = \text{tr}_M \hat{R}_M(t) \delta_{\hat{m},m}. \quad (2.19)$$

311 where the superscript “dis” denotes that m is viewed as a *discrete* variable, over
 312 which sums can be carried out. In the limit $N \gg 1$, where m becomes basically a
 313 *continuous* variable, we shall later work with the functions $P_M(m, t)$, defined as

^gNotice that in the final state we denote properties of the tested system by \uparrow, \downarrow and of the apparatus by \uparrow, \downarrow . In sums like (2.14) we will also use $i = \uparrow, \downarrow$, or sometimes $i = \pm 1$.

^hBeing the trace of (2.14) over the bath, its off-diagonal terms vanish, see footnote f.

12 *Nieuwenhuizen, Perarnau Llobet, Balian*

$$P_M(m, t) = \frac{N}{2} P_M^{\text{dis}}(m, t), \quad \int_{-1}^1 dm P_M(m, t) = \sum_m P_M^{\text{dis}}(m, t) = 1, \quad (2.20)$$

314 that have a finite and smooth limit for $N \rightarrow \infty$. A similar relation will hold between
 315 $P_{\uparrow\uparrow}^{\text{dis}}(m, t)$ and $P_{\uparrow\uparrow}(m, t)$, to be encountered further on.

316 2.2.2. *Initial state*

317 In order to describe an unbiased measurement, S and A are statistically independent
 318 in the initial state, which is expressed by $\hat{D}(0) = \hat{r}(0) \otimes \hat{\mathcal{R}}(0)$. The 2×2 density
 319 matrix $\hat{r}(0)$ of S is arbitrary; by the measurement we wish to gain information
 320 about it. It has the form (2.12) with elements $r_{\uparrow\uparrow}(0)$, $r_{\uparrow\downarrow}(0)$, $r_{\downarrow\uparrow}(0)$ and $r_{\downarrow\downarrow}(0)$
 321 satisfying the positivity and hermiticity conditions

$$\begin{aligned} r_{\uparrow\uparrow}(0) + r_{\downarrow\downarrow}(0) &= 1, & r_{\uparrow\downarrow}(0) &= r_{\downarrow\uparrow}^*(0), \\ r_{\uparrow\uparrow}(0) r_{\downarrow\downarrow}(0) &\geq r_{\uparrow\downarrow}(0) r_{\downarrow\uparrow}(0). \end{aligned} \quad (2.21)$$

322 At the initial time, the bath is set into equilibrium at the temperatureⁱ $T = 1/\beta$.
 323 The corresponding density operator is,

$$\hat{R}_B(0) = \frac{1}{Z_B} e^{-\beta \hat{H}_B}, \quad (2.22)$$

324 where \hat{H}_B is given in Appendix A and Z_B is the partition function. The connection
 325 between the initial state of the bath and its spectrum (2.7) is described in Appendix
 326 B.

327 According to the discussion in section 2.1.1, the initial density operator $\hat{\mathcal{R}}(0)$ of
 328 the apparatus describes the magnetic dot in a metastable paramagnetic state and
 329 a bath. As justified below, we take for it the factorized form

$$\hat{\mathcal{R}}(0) = \hat{R}_M(0) \otimes \hat{R}_B(0), \quad (2.23)$$

330 where the bath is in the Gibbsian equilibrium state (B.1), at the temperature $T =$
 331 $1/\beta$ *lower* than the transition temperature of M, while the magnet with Hamiltonian
 332 (2.5) is in a paramagnetic equilibrium state at a temperature $T_0 = 1/\beta_0$ *higher* than
 333 its transition temperature:

$$\hat{R}_M(0) = \frac{1}{Z_M} e^{-\beta_0 \hat{H}_M}. \quad (2.24)$$

334 How can the apparatus be actually initialized in the non-equilibrium state (2.23)
 335 at the time $t = 0$? This *initialization* takes place during the time interval $-\tau_{\text{init}} <$
 336 $t < 0$. The apparatus is first set at earlier times into equilibrium at the temperature

ⁱWe use units where Boltzmann's constant k_B is equal to one; otherwise, T and $\beta = 1/T$ should be replaced throughout by $k_B T$ and $1/k_B T$, respectively.

337 T_0 . Due to the smallness of γ , its density operator is then factorized and proportional
 338 to $\exp[-\beta_0(\hat{H}_M + \hat{H}_B)]$. At the time $-\tau_{\text{init}}$ the phonon bath is suddenly cooled down
 339 to T . We shall evaluate in § 5 the *relaxation time* of M towards its equilibrium
 340 ferromagnetic states under the effect of B at the temperature T . Due to the weakness
 341 of the coupling γ , this time this time is long and *dominates the duration of the*
 342 *experiment*. We can safely assume τ_{init} to be much shorter than this relaxation
 343 time so that M remains unaffected by the cooling. On the other hand, the quasi
 344 continuous nature of the spectrum of B can allow the phonon-phonon interactions
 345 (which we have disregarded when writing (A.2)) to establish the equilibrium of B
 346 at the temperature T within a time shorter than τ_{init} . It is thus realistic to imagine
 347 an initial state of the form (2.23).

348 An alternative method of initialization consists in applying to the magnetic dot
 349 a *strong radiofrequency field*, which acts on M but not on B . The bath can thus be
 350 thermalized at the required temperature, lower than the transition temperature of
 351 M , while the populations of spins of M oriented in either direction are equalized.
 352 The magnet is then in a paramagnetic state, as if it were thermalized at an *infinite*
 353 temperature T_0 in spite of the presence of a cold bath. In that case we have the
 354 initial state (see Eq. (2.1))

$$\hat{R}_M(0) = \frac{1}{2^N} \prod_{n=1}^N \hat{\sigma}_0^{(n)}. \quad (2.25)$$

355 The initial density operator (2.24) of M being simply a function of the operator
 356 \hat{m} , we can characterize it as in (2.19) by the probabilities $P_M^{\text{dis}}(m, 0)$ for \hat{m} to take
 357 the values (2.16). Those probabilities are the normalized product of the degeneracy
 358 (2.17) and the Boltzmann factor,

$$P_M^{\text{dis}}(m, 0) = \frac{1}{Z_0} G(m) \exp \left[\frac{NJ}{4T_0} m^4 \right], \quad Z_0 = \sum_m G(m) \exp \left[\frac{NJ}{4T_0} m^4 \right]. \quad (2.26)$$

359 For sufficiently large N , the distribution $P_M(m, 0) = \frac{1}{2} N P_M^{\text{dis}}(m, 0)$ is peaked
 360 around $m = 0$, with the Gaussian shape

$$P_M(m, 0) \simeq \frac{1}{\sqrt{2\pi} \Delta m} e^{-m^2/2\Delta m^2}. \quad (2.27)$$

361 This peak, which has a narrow width of the form

$$\Delta m = \sqrt{\langle m^2 \rangle} = \frac{1}{\sqrt{N}}, \quad (2.28)$$

362 involves a large number, of order \sqrt{N} , of eigenvalues (2.16), so that the spectrum
 363 can be treated as a continuum (except in section 6.3).

364 2.2.3. *Ferromagnetic equilibrium states of the magnet*

365 The measurement will drive M from its initial metastable state to one of its stable
 366 ferromagnetic states. The final state (2.14) of S + A after measurement will thus
 367 involve the two ferromagnetic equilibrium states $\hat{\mathcal{R}}_i$, $i = \uparrow$ or \downarrow . As above these
 368 states $\hat{\mathcal{R}}_i$ of the apparatus factorize, in the weak coupling limit ($\gamma \ll 1$), into the
 369 product of (B.1) for the bath and a ferromagnetic equilibrium state \hat{R}_{M_i} for the
 370 magnet M. The point of this section is to study the properties of such equilibrium
 371 states, whose temperature $T = 1/\beta$ is induced by the bath.

372 Let us thus consider the equilibrium state of M, which depends on β and on its
 373 Hamiltonian

$$\hat{H}_M = -Nh\hat{m} - NJ\frac{\hat{m}^4}{4}, \quad (2.29)$$

374 where we introduced an external field h acting on the spins of the apparatus for latter
 375 convenience.^j As in (2.19) we characterize the canonical equilibrium density operator
 376 of the magnet $\hat{R}_M = (1/Z_M) \exp[-\beta\hat{H}_M]$, which depends only on the operator \hat{m} ,
 377 by the probability distribution

$$P_M(m) = \frac{\sqrt{N}}{Z_M\sqrt{8\pi}} e^{-\beta F(m)}, \quad (2.30)$$

378 where m takes the discrete values m_i given by (2.16); the exponent of (2.30) intro-
 379 duces the *free energy function*

$$F(m) = -NJ\frac{m^4}{4} - Nhm + NT \left(\frac{1+m}{2} \ln \frac{1+m}{2} + \frac{1-m}{2} \ln \frac{1-m}{2} \right), \quad (2.31)$$

380 which arises from the Hamiltonian (2.29) and from the multiplicity $G(m)$ given by
 381 (2.17). It is displayed in fig. 2.2.3. The distribution (2.30) displays narrow peaks at
 382 the minima of $F(m)$, and the *equilibrium free energy* $-T \ln Z_M$ is equal for large
 383 N to the absolute minimum of (2.31). The function $F(m)$ reaches its extrema at
 384 values of m given by the self-consistent equation

$$m = \tanh [\beta (h + Jm^3)]. \quad (2.32)$$

385 In the vicinity of a minimum of $F(m)$ at $m = m_i$, the probability $P_M(m)$ presents
 386 around each m_i a nearly Gaussian peak, given within normalization by

$$P_{M_i}(m) \propto \exp \left\{ -\frac{N}{2} \left[\frac{1}{1-m_i^2} - 3\beta Jm_i^2 \right] (m - m_i)^2 \right\}. \quad (2.33)$$

^jIn section 5 we shall identify h with $+g$ in the sector $\hat{R}_{\uparrow\uparrow}$ of \hat{D} , or with $-g$ in its sector $\hat{R}_{\downarrow\downarrow}$, where g is the coupling between S and A.

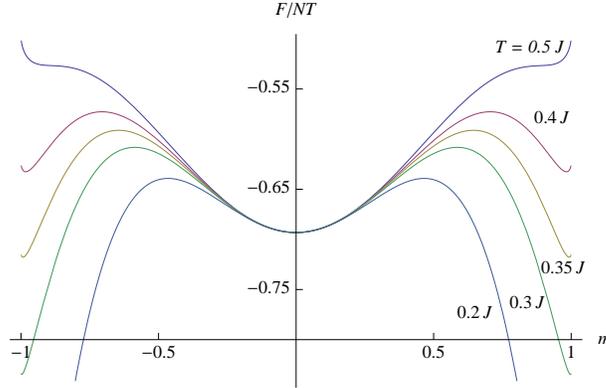


Figure 2.3. The free energy F in units of NT , evaluated from Eq. (2.31) with $h = 0$, as function of the magnetization m at various temperatures. There is always a local paramagnetic minimum at $m = 0$. A first-order transition occurs at $T_c = 0.363J_4$, below which the ferromagnetic states associated with the minima at $\pm m_F$ near ± 1 become the most stable.

387 This peak has a width of order $1/\sqrt{N}$ and a weak asymmetry. The possible values
 388 of m are dense within the peak, with equal spacing $\delta m = 2/N$. With each such peak
 389 $P_{M_i}(m)$ is associated through (2.19), (2.20), a density operator \hat{R}_i of the magnet M
 390 which may describe a locally stable equilibrium. Depending on the values of J and
 391 on the temperature, there may exist one, two or three such locally stable states.
 392 We note the corresponding average magnetizations m_i , for arbitrary h , as m_P for a
 393 paramagnetic state and as m_\uparrow and m_\downarrow for the ferromagnetic states, with $m_\uparrow > 0$,
 394 $m_\downarrow < 0$. We also denote as $\pm m_F$ the ferromagnetic magnetizations for $h = 0$. When
 395 h tends to 0 (as happens at the end of the measurement where we set $g \rightarrow 0$), m_P
 396 tends to 0, m_\uparrow to $+m_F$ and m_\downarrow to $-m_F$, namely

$$\begin{aligned} m_\uparrow(h > 0) > 0, \quad m_\downarrow(h > 0) < 0, \quad m_\uparrow(-h) = -m_\downarrow(h), \\ m_F = m_\uparrow(h \rightarrow +0) = -m_\downarrow(h \rightarrow +0). \end{aligned} \quad (2.34)$$

397 For $h = 0$, the system M is invariant under change of sign of m . This invari-
 398 ance is spontaneously broken below some temperature. The two additional fer-
 399 romagnetic peaks $P_{M_\uparrow}(m)$ and $P_{M_\downarrow}(m)$ appear around $m_\uparrow = m_F = 0.889$ and
 400 $m_\downarrow = -m_F$ when the temperature T goes below $0.496J$. As T decreases, m_F given
 401 by $m_F = \tanh \beta J m_F^3$ increases and the value of the minimum $F(m_F)$ decreases; the
 402 weight (2.30) is transferred from $P_{M_0}(m)$ to $P_{M_\uparrow}(m)$ and $P_{M_\downarrow}(m)$. A first-order
 403 transition occurs when $F(m_F) = F(0)$, for $T_c = 0.363J$ and $m_F = 0.9906$, from
 404 the paramagnetic to the two ferromagnetic states, although the paramagnetic state
 405 remains locally stable. The spontaneous magnetization m_F is always very close to
 406 1, behaving as $1 - m_F \sim 2 \exp(-2J/T)$.

407 Strictly speaking, the canonical equilibrium state of M below the transition
 408 temperature, characterized by (2.30), has for $h = 0$ and finite N the form

$$\hat{R}_{\text{Meq}} = \frac{1}{2}(\hat{R}_{\text{M}\uparrow} + \hat{R}_{\text{M}\downarrow}). \quad (2.35)$$

409 However this state is not necessarily the one reached at the end of a relaxation
 410 process governed by the bath B, when a field h , even weak, is present: this field acts
 411 as a source which breaks the invariance. The determination of the state $\hat{R}_{\text{M}}(t_f)$
 412 reached at the end of a relaxation process involving the thermal bath B and a
 413 weak field h requires a dynamical study which will be worked out in section 5. This
 414 is related to the ergodicity breaking: if a weak field is applied, then switched off,
 415 the full canonical state (2.35) is still recovered, but only after an unrealistically
 416 long time (for $N \gg 1$). For finite times the equilibrium state of the magnet is to
 417 be found by restricting the full canonical state (2.35) to its component having a
 418 magnetization with the definite sign determined by the weak external field. This is
 419 the essence of the spontaneous symmetry breaking. However, for our situation this
 420 well-known recipe should be supported by dynamical considerations, since we have
 421 to show that the thermodynamically expected states will be reached dynamically.

422 In our model of measurement, the situation is similar, though slightly more
 423 complicated. The system-apparatus coupling (2.4) plays the rôle of an operator-
 424 valued source, with eigenvalues behaving as a field $h = g$ or $h = -g$. We shall
 425 determine in section 6 towards which state M is driven under the conjugate action
 426 of the bath B and of the system S, depending on the parameters of the model.

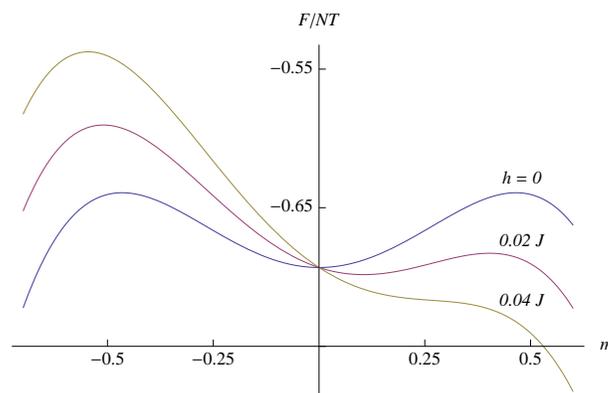


Figure 2.4. The effect of a positive field h on $F(m)$ for $q = 4$ at temperature $T = 0.2J$. As h increases the paramagnetic minimum m_{P} shifts towards positive m . At the critical field $h_c = 0.0357J$ this local minimum disappears, and the curve has an inflexion point with vanishing slope at $m = m_c = 0.268$. For larger fields, like in the displayed case $g = 0.04J$, the locally stable paramagnetic state disappears, and there remain only the two ferromagnetic states, the most stable one with positive magnetization $m_{\uparrow} \simeq 1$ and the metastable one with negative magnetization $m_{\downarrow} \simeq -1$.

427 As a preliminary step, let us examine here the effect on the free energy (2.31)
 428 of a small positive field h . Consider first the minima of $F(m)$.^{10,11} The two fer-

romagnetic minima m_{\uparrow} and m_{\downarrow} given by (2.32) are slightly shifted away from m_{F} and $-m_{\text{F}}$, and $F(m_{\uparrow}) - F(m_{\text{F}})$ behaves as $-Nhm_{\text{F}}$. Hence, as soon as $\exp\{-\beta[F(m_{\uparrow}) - F(m_{\downarrow})]\} \sim \exp(2\beta Nhm_{\text{F}}) \gg 1$, only the single peak $P_{\text{M}\uparrow}(m)$ around $m_{\uparrow} \simeq m_{\text{F}}$ contributes to (2.30), so that the canonical equilibrium state of M has the form $\hat{R}_{\text{Meq}} = \hat{R}_{\text{M}\uparrow}$. The shape of $F(m)$ will also be relevant for the dynamics. If h is sufficiently small, $F(m)$ retains its paramagnetic minimum, the position of which is shifted as $m_{\text{P}} \sim h/T$; the paramagnetic state $\hat{R}_{\text{M}}(0)$ remains locally stable. It may decay towards a stable ferromagnetic state only through mechanisms of thermal activation or quantum tunneling, processes with very large characteristic times, of exponential order in N . In such cases A is not a good measuring apparatus. However, there is a threshold h_{c} above which this paramagnetic minimum of $F(m)$, which then lies at $m = m_{\text{c}}$, disappears. The value of h_{c} is found by eliminating $m = m_{\text{c}}$ between the equations $d^2F/dm^2 = 0$ and $dF/dm = 0$. We find $2m_{\text{c}}^2 = 1 - \sqrt{1 - 4T/3J}$, $h_{\text{c}} = \frac{1}{2}T \ln[(1 + m_{\text{c}})/(1 - m_{\text{c}})] - Jm_{\text{c}}^3$. At the transition temperature $T_{\text{c}} = 0.363J$, we have $m_{\text{c}} = 0.375$ and $h_{\text{c}} = 0.0904J$; for $T = 0.2J$, we obtain $m_{\text{c}} = 0.268$ and $h_{\text{c}} = 0.036J$; for $T \ll J$, m_{c} behaves as $\sqrt{T/3J}$ and h_{c} as $\sqrt{4T^3/27J}$. Provided $h > h_{\text{c}}$, $F(m)$ has now a negative slope in the whole interval $0 < m < m_{\text{F}}$. We can thus expect, in our measurement problem, that the registration will take place in a reasonable delay for a first order transition if the coupling g is larger than h_{c} .^k

We have stressed already that the apparatus A should lie initially in a metastable state,^{10,11} and finally in either one of several possible stable states (see section 2 for other models of this type). This suggests to take for A, a quantum system that may undergo a phase transition with *broken invariance*. The initial state $\hat{\mathcal{R}}(0)$ of A is the metastable phase with unbroken invariance. The states $\hat{\mathcal{R}}_i$ represent the stable phases with broken invariance, in each of which registration can be permanent. The symmetry between the outcomes prevents any bias.

The initial state $\hat{\mathcal{R}}(0)$ of A is the metastable paramagnetic state. We expect the final state (2.15) of S + A to involve for A the two stable ferromagnetic states $\hat{\mathcal{R}}_i$, $i = \uparrow$ or \downarrow , that we denote as $\hat{\mathcal{R}}_{\uparrow}$ or $\hat{\mathcal{R}}_{\downarrow}$, respectively.^l The equilibrium temperature T will be imposed to M by the phonon bath^{6,7} through weak coupling between the magnetic and non-magnetic degrees of freedom. Within small fluctuations, the order parameter (2.2) vanishes in $\hat{\mathcal{R}}(0)$ and takes two opposite values in the states $\hat{\mathcal{R}}_{\uparrow}$ and $\hat{\mathcal{R}}_{\downarrow}$, $A_i \equiv \langle \hat{m} \rangle_i$ equal to $+m_{\text{F}}$ for $i = \uparrow$ and to $-m_{\text{F}}$ for $i = \downarrow$.^m As in real magnetic registration devices, information will be stored by A in the form of the

^kThe set of conditions on parameters of A for being a good apparatus is reminiscent of the requirements that realistic apparatuses have to fulfil.

^lHere and in the following, single arrows \uparrow, \downarrow will denote the spin S, while double arrows \uparrow, \downarrow denote the magnet M.

^mNote that the values $A_i = \pm m_{\text{F}}$, which we wish to come out associated with the eigenvalues $s_i = \pm 1$, are determined from equilibrium statistical mechanics; they are not the eigenvalues of $\hat{A} \equiv \hat{m}$, which range from -1 to $+1$ with spacing $2/N$, but thermodynamic expectation values around which small fluctuations of order $1/\sqrt{N}$ occur. For low T they would be close to ± 1 .

464 sign of the magnetization.

465 3. Dynamical equations

466 In this section we present the basic steps that lead us to solvable evolution equations.
 467 The Hamiltonian \hat{H}_0 in the space S + M gives rise to two Hamiltonians \hat{H}_\uparrow and \hat{H}_\downarrow
 468 in the space M, which according to (2.4) and (2.6) are simply two functions of the
 469 observable \hat{m} , given by

$$\hat{H}_i = H_i(\hat{m}) = -gN s_i \hat{m} - N \frac{J}{4} \hat{m}^4, \quad (i = \uparrow, \downarrow) \quad (3.1)$$

470 with $s_i = +1$ (or -1) for $i = \uparrow$ (or \downarrow). These Hamiltonians \hat{H}_i , which describe
 471 interacting spins $\hat{\sigma}^{(n)}$ in an external field $g s_i$, occur in (2.8) both directly and
 472 through the operators

$$\hat{\sigma}_a^{(n)}(u, i) = e^{-i\hat{H}_i u/\hbar} \hat{\sigma}_a^{(n)} e^{i\hat{H}_i u/\hbar}. \quad (3.2)$$

473 The equation (2.8) for $\hat{D}(t)$ which governs the joint dynamics of S + M thus
 474 reduces to the four differential equations in the Hilbert space of M (we recall that
 475 $i, j = \uparrow, \downarrow$ or ± 1):

$$\begin{aligned} \frac{d\hat{R}_{ij}(t)}{dt} - \frac{\hat{H}_i \hat{R}_{ij}(t) - \hat{R}_{ij}(t) \hat{H}_j}{i\hbar} = \\ \frac{\gamma}{\hbar^2} \int_0^t du \sum_{n,a} \left\{ K(u) \left[\hat{\sigma}_a^{(n)}(u, i) \hat{R}_{ij}(t) \hat{\sigma}_a^{(n)} \right] + K(-u) \left[\hat{\sigma}_a^{(n)}, \hat{R}_{ij}(t) \hat{\sigma}_a^{(n)}(u, j) \right] \right\}. \end{aligned} \quad (3.3)$$

476 The action of the bath is compressed in $K(u)$, which is related to its spectrum
 477 (defined in (2.7)) through a Fourier transform:

$$K(t) = \frac{1}{2\pi} \int_{-\infty}^{+\infty} d\omega e^{i\omega t} \tilde{K}(\omega), \quad \tilde{K}(\omega) = \int_{-\infty}^{+\infty} dt e^{-i\omega t} K(t). \quad (3.4)$$

478 To obtain the left hand side from the Liouville-von Neumann equation (2.8) is
 479 a straightforward exercise, but the right hand side, giving the action of the bath to
 480 lowest order in γ , involves several subtle steps explained in ref.1, that we reproduce
 481 here in Appendix C.

482 3.1. The Born rule

483 Taking the trace of (3.3) in the $2^N \times 2^N$ dimensional Hilbert space of the magnet
 484 and over the bath, and using that the trace over the commutators vanishes, one
 485 obtains

$$i\hbar \frac{d\hat{r}_{ij}(t)}{dt} = \text{tr}(\hat{H}_i - \hat{H}_j) \hat{R}_{ij}(t) = -gN(s_i - s_j) \text{tr} \hat{m} \hat{R}_{ij}(t). \quad (3.5)$$

486 Thus for $i = j$ one gets the conservation $r_{\uparrow\uparrow}(t) = r_{\uparrow\uparrow}(0)$ and $r_{\downarrow\downarrow}(t) = r_{\downarrow\downarrow}(0)$. This
 487 is the *Born rule* stating that the probabilities for outcomes is given by the state at
 488 the beginning of the measurement. It is exactly obeyed, so in this aspect the Curie-
 489 Weiss model describes an ideal measurement. Various other features desired for ideal
 490 measurements will be satisfied in good approximation under suitable conditions on
 491 the system parameters.

492 An equivalent but simpler way to derive the Born rule is to notice that
 493 $i\hbar d\hat{s}_z/dt = [\hat{s}_z, \hat{H}] = 0$, so that \hat{s}_z is conserved, and with it the diagonal part
 494 $\frac{1}{2}(1 + \langle \hat{s}_z \rangle \hat{s}_z)$ of the density matrix $\hat{r}(t)$.

495 The off-diagonal terms \hat{r}_{ij} with $i \neq j$, that is to say, $r_{\uparrow\downarrow}(t)$ and $r_{\downarrow\uparrow}(t)$ or, equiv-
 496 alently, $\langle s_x \rangle$ and $\langle s_y \rangle$, do evolve and actually go to zero, as discussed next. In
 497 popular terms this is called “disappearance of Schrödinger cat terms”. Eq. (3.5)
 498 shows that the principle culprit is the coupling g between tested spin and magnet,
 499 not the ferromagnetic interaction or the bath. Hence this step is a dephasing, not a
 500 decoherence.

501 4. Decay of off-diagonal terms

502 Focusing on the Curie-Weiss model, we present here a derivation of the processes
 503 which first lead to truncation of the off-diagonal elements of the density operator
 504 and which prevent recurrences from occurring. We show in section 6 and Appendix
 505 D of ref. 2 that the interactions with strength $\sim J$ between the spins $\hat{\sigma}^{(n)}$ of M play
 506 little role here, so that we neglect them. We further assume that M lies initially in
 507 the most disordered state (2.25), that we write out, using the notation (2.1), as

$$\hat{R}_M(0) = \frac{1}{2^N} \hat{\sigma}_0^{(1)} \otimes \hat{\sigma}_0^{(2)} \otimes \dots \otimes \hat{\sigma}_0^{(N)}. \quad (4.1)$$

508 Then, since the Hamiltonian $\hat{H}_{SA} + \hat{H}_B + \hat{H}_{MB}$ is a sum of independent contributions
 509 associated with each spin $\hat{\sigma}^{(n)}$, it can be shown from the Liouville-von Neumann
 510 equation (2.8) that, due to neglect of the coupling J , the spins of M behave in-
 511 dependently at all times, and that the off-diagonal block $\hat{R}_{\uparrow\downarrow}(t)$ of $\hat{D}(t)$ has the
 512 form

$$\hat{R}_{\uparrow\downarrow}(t) = r_{\uparrow\downarrow}(0) \hat{\rho}^{(1)}(t) \otimes \hat{\rho}^{(2)}(t) \otimes \dots \otimes \hat{\rho}^{(N)}(t), \quad (4.2)$$

513 where $\hat{\rho}^{(n)}(t)$ is a 2×2 matrix in the Hilbert space of the spin $\hat{\sigma}^{(n)}$. This matrix
 514 will depend on $\hat{\sigma}_z^{(n)}$ but not on $\hat{\sigma}_x^{(n)}$ and $\hat{\sigma}_y^{(n)}$, and it will neither be hermitean nor
 515 normalized, except for $t = 0$ where it equals $\frac{1}{2}\hat{\sigma}_0^{(n)}$.

516 4.0.1. Dephasing

517 The first step in the dynamics of the off-diagonal terms happens at times where the
 518 bath is still inactive, the only active term in the Hamiltonian being the coupling to
 519 the tested spin. Here spin n processes as

$$\frac{d\hat{\rho}^{(n)}(t)}{dt} = \frac{2ig}{\hbar} \hat{\rho}^{(n)} \hat{\sigma}_z^{(n)} \quad (4.3)$$

520 with solution $\hat{\rho}^{(n)}(t) = \frac{1}{2} \exp(2igt\hat{\sigma}_z^{(n)}/\hbar) = \frac{1}{2} \text{diag}[\exp(2igt/\hbar), \exp(-2igt/\hbar)]$. One
 521 can easily deduce the related $P_{\uparrow\downarrow}(m)$ defined by (4.2) and (2.19). Using that result
 522 or directly from (4.2) it is simple to show that

$$r_{\uparrow\downarrow}(t) = r_{\uparrow\downarrow}(0) \left(\cos \frac{2gt}{\hbar} \right)^N \quad (4.4)$$

523 For large N this expression decays quickly in time,

$$r_{\uparrow\downarrow}(t) = r_{\uparrow\downarrow}(0) e^{-(t/\tau_{\text{trunc}})^2}, \quad (4.5)$$

524 or equivalently

$$\langle \hat{s}_a(t) \rangle = \langle \hat{s}_a(0) \rangle e^{-(t/\tau_{\text{trunc}})^2}, \quad (a = x, y), \quad (4.6)$$

$$(4.7)$$

525 where we introduced the truncation time

$$\tau_{\text{trunc}} \equiv \frac{\hbar}{\sqrt{2} Ng\Delta m} = \frac{\hbar}{\sqrt{2N} \delta_0 g}. \quad (4.8)$$

526 Although $P_{\uparrow\downarrow}(m, t)$ is merely an oscillating function of t for each value of m , the sum-
 527 mation over m has given rise to extinction. This property arises from the dephasing
 528 that exists between the oscillations for different values of m . There are undesired
 529 recurrences, however, when $2gt/\hbar = n\pi$, $n = 1, 2, \dots$, which can be suppressed by
 530 a spread in the coupling g (see below) or by the action of the bath.

531 4.0.2. *Decoherence*

532 It is generally believed that Schrödinger cat terms (here: $\hat{r}_{\uparrow\downarrow}$ and $\hat{r}_{\downarrow\uparrow}$) disappear due
 533 to a coupling to a bath (environment). However, we stress that the basis in which
 534 the off-diagonal blocks of the density matrix of S+M disappear is not selected by
 535 the interaction with the environment (here with the bath B), but by the coupling
 536 between S and M. Moreover, for the present model, we have seen in the previous
 537 section that the main phenomenon which lets the off-diagonal blocks decay rapidly is
 538 dephasing. Here we look at the subsequent role of decoherence, while still neglecting
 539 J . We leave open the possibility for the coupling g_n to be random, whence the
 540 coupling between S and A reads $\hat{H}_{\text{SA}} = -\hat{s}_z \sum_{n=1}^N g_n \hat{\sigma}_z^{(n)}$ instead of (2.4). Each
 541 factor $\hat{\rho}^{(n)}(t)$, initially equal to $\frac{1}{2} \hat{\sigma}_0^{(n)}$, evolves according to the same equation, since
 542 in absence of J , the Hamiltonian is a sum of single apparatus-spin terms. It can be
 543 found by inserting the product structure (4.2) into (3.3), or by taking the latter for
 544 $N = 1$. Let us denote $2g_n/\hbar = \Omega_n$. In the limit $J \rightarrow 0$ one can show that

$$\begin{aligned}\hat{\sigma}_x^{(n)}(u, i) &= \cos \Omega_n u \hat{\sigma}_x^{(n)} - s_i \sin \Omega_n u \hat{\sigma}_y^{(n)}, \\ \hat{\sigma}_y^{(n)}(u, i) &= \cos \Omega_n u \hat{\sigma}_y^{(n)} + s_i \sin \Omega_n u \hat{\sigma}_x^{(n)},\end{aligned}\quad (4.9)$$

545 while of course $\hat{\sigma}_z^{(n)}(u, i) = \hat{\sigma}_z^{(n)}$ is conserved. Each $\hat{\rho}^{(n)}$ is only a function of Ω_n and
 546 t , viz. $\hat{\rho}^{(n)}(t) = \hat{\rho}(\Omega_n, t)$, having the diagonal form $\hat{\rho}(t) = \frac{1}{2}[\rho_0(t)\hat{\sigma}_0 + i\rho_3(t)\hat{\sigma}_3]$.

547 The effect of the bath is relevant only at times $t \gg \tau_T = \hbar/2\pi T$, where $\hat{\rho}(\Omega, t)$
 548 evolves according to

$$\frac{d\hat{\rho}(t)}{dt} = i\Omega\hat{\rho}\hat{\sigma}_z + \frac{2i\gamma\hat{\sigma}_z}{\hbar^2} \int_0^t du [K(u) + K(-u)](\rho_0 \sin \Omega u - \rho_3 \cos \Omega u). \quad (4.10)$$

549 This encodes the scalar equations

$$\dot{\rho}_0 = -\Omega\rho_3, \quad \dot{\rho}_3 = \Omega\rho_0 + \mu\rho_0 - 2\lambda\rho_3 \quad (4.11)$$

550 where

$$\begin{aligned}\lambda &= \frac{2\gamma}{\hbar^2} \int_0^t du [K(u) + K(-u)] \cos \Omega u, \\ \mu &= \frac{4\gamma}{\hbar^2} \int_0^t du [K(u) + K(-u)] \sin \Omega u.\end{aligned}\quad (4.12)$$

551 For times larger than $\tau_T = 2\pi\hbar/T$ the integrals may be taken to infinity, so that λ
 552 and μ become constants. The Ansatz $\rho_0 = A \exp xt$, $\rho_3 = C \exp xt$ then yields

$$x_{\pm} = -\lambda \pm i\Omega', \quad \Omega' = \sqrt{\Omega^2 + \Omega\mu - \lambda^2}. \quad (4.13)$$

553 and, taking into account the initial conditions, the solution reads

$$\rho_0 = \frac{\Omega' \cos \Omega' t + \lambda \sin \Omega' t}{\Omega'} e^{-\lambda t}, \quad \rho_3 = \frac{\Omega + \mu}{\Omega'} \sin \Omega' t e^{-\lambda t}. \quad (4.14)$$

554 For small γ they imply

$$\hat{\rho}(t) = \frac{1}{2} e^{-\lambda t + i\Omega\hat{\sigma}_z t}. \quad (4.15)$$

555 For $t \gg \tau_T$ the coefficient λ is equal to

$$\lambda \equiv \lambda(\infty) = \frac{\gamma}{\hbar^2} [\tilde{K}(\Omega) + \tilde{K}(-\Omega)] = \frac{\gamma\Omega}{4} \coth \frac{1}{2}\beta\hbar\Omega = \frac{\gamma g_n}{2\hbar} \coth \frac{g_n}{T}, \quad (4.16)$$

556 where we could neglect the cutoff Γ . The coefficient μ , only occurring as a small
 557 frequency shift in (4.13), is less simple. After a few straightforward steps one has

$$\mu(t) = \frac{\gamma}{2\pi} \int_0^\infty d\omega \omega e^{-\omega/\Gamma} \coth \frac{\beta\hbar\omega}{2} \left(\frac{1 - \cos(\omega - \Omega)t}{\omega - \Omega} - \frac{1 - \cos(\omega + \Omega)t}{\omega + \Omega} \right). \quad (4.17)$$

558 Its $t \rightarrow \infty$ limit is obtained by dropping the cosines. Inserting $\coth = 1 + (\coth - 1)$
 559 and splitting the integral, one gets from the first part $(\gamma\Omega/\pi)(\log \Gamma/\Omega - \gamma_E)$ with
 560 Euler's constant $\gamma_E = 0.577215$, while one may put $1/\Gamma \rightarrow 0$ in the second part.
 561 In fact, a further splitting $\coth - 1 = (\tanh - 1) + (\coth - \tanh)$ may be done to
 562 separate a possible logarithm in $\beta\hbar\Omega$, while one may perform a contour integration
 563 in the last part.

564 By inserting (4.15) into (4.2) and tracing out the pointer variables, one finds the
 565 transverse polarization of S as

$$\frac{1}{2} \langle \hat{s}_x(t) - i\hat{s}_y(t) \rangle \equiv \text{tr}_{S,A} \hat{\mathcal{D}}(t) \frac{1}{2} (\hat{s}_x - i\hat{s}_y) = r_{\uparrow\downarrow}(t) \equiv r_{\uparrow\downarrow}(0) \text{Evol}(t), \quad (4.18)$$

566 where the temporal evolution is coded in

$$\text{Evol}(t) \equiv \left(\prod_{n=1}^N \cos \frac{2g_n t}{\hbar} \right) \exp \left(- \sum_{n=1}^N \frac{\gamma g_n}{2\hbar} \coth \frac{g_n}{T} t \right). \quad (4.19)$$

567 To see what this describes, one can first take $g_n = g$, $\gamma = 0$ and plot the factor
 568 $|\text{Evol}(t)|$ from $t = 0$ to $5\tau_{\text{recur}}$, where $\tau_{\text{recur}} = \pi\hbar/2g$ is the time after which $|r_{\uparrow\downarrow}(t)|$
 569 has recurred to its initial value $|r_{\uparrow\downarrow}(0)|$. By increasing N , e.g., $N = 1, 2, 10, 100$, one
 570 convince himself that the decay near $t = 0$ becomes close to a Gaussian decay, over
 571 the characteristic time $\tau_{\text{trunc}} = \hbar/\sqrt{2N}g$. One may demonstrate this analytically by
 572 setting $\cos 2g_n t/\hbar \approx \exp(-2g_n^2 t^2/\hbar^2)$ for small t . This time characterizes dephasing,
 573 that is, disappearance of the off-diagonal blocks of the density matrix while still
 574 phase coherent; we called it “*truncation time*” rather than “*decoherence time*” to
 575 distinguish it from usual decoherence, which is induced by a thermal environment
 576 and coded in the second factor of $\text{Evol}(t)$.

577 In order that the model describes a faithful quantum measurement, it is manda-
 578 tory that $|\text{Evol}| \ll 1$ at $t = \tau_{\text{recur}}$. To this aim, keeping $\gamma = 0$, one can in the
 579 first factor of Evol decompose $g_n = g + \delta g_n$, where δg_n is a small Gaussian random
 580 variable with $\langle \delta g_n \rangle = 0$ and $\langle \delta g_n^2 \rangle \equiv \delta g^2 \ll g^2$, and average over the δg_n . The
 581 Gaussian decay (4.5) will thereby be recovered, which already prevents recurrences.
 582 One may also take e.g. $N = 10$ or 100 , and plot the function to show this decay
 583 and to estimate the size of Evol at later times.

584 Next by taking $\gamma > 0$ the effect of the bath in (4.19) can be analyzed. For values
 585 γ such that $\gamma N \gg 1$ the bath will lead to a suppression called *decoherence*, as is
 586 exemplified by the dependence on the bath temperature T . It is ongoing, not once-
 587 and-for-all.² Several further aspects can be easily considered now: Take all g_n equal
 588 and plot the function $\text{Evol}(t)$; take a small spread in them and compare the results;
 589 make the small- g_n approximation $g_n \coth g_n/T \approx T$, and compare again.

590 At least one of the two effects (spread in the couplings or suppression by the
 591 bath) should be strong enough to prevent recurrences, that is, to make $|r_{\uparrow\downarrow}(t)| \ll$
 592 $|r_{\uparrow\downarrow}(0)|$ at any time $t \gg \tau_{\text{trunc}}$, including the recurrence times.ⁿ In the dynamical
 593 process for which each spin $\hat{\sigma}^{(n)}$ of M independently rotates and is damped by the
 594 bath, the truncation, which destroys the expectation values $\langle \hat{s}_a \rangle$ and all correlations
 595 $\langle \hat{s}_a \hat{m}^k(t) \rangle$ ($a = x$ or y , $k \geq 1$), arises from the precession of the tested spin \hat{s} around
 596 the z -axis; this is caused by the conjugate effect of the many spins $\hat{\sigma}^{(n)}$ of M, while
 597 the suppression of recurrences is either due to dephasing if the g_n are non-identical,
 598 or due to damping by the bath.

599 Finally, one may go back to the *time-dependent* expressions (4.12) for λ and μ
 600 and deduce how the initial growth at small t can, for large N , already induce the
 601 decoherence.²

602 5. Dynamics of the registration process

603 The purpose of a measurement is the registration of the outcome, which can then be
 604 read off. For the description of the registration process we need to study $P_{ii}(m, t)$
 605 defined in terms of $\hat{R}_{ii}(t)$ in (2.19). The equations for $P_{ij}(m, t)$ follow from (3.3)
 606 and are derived in Appendix B of ref. 2.

607 The integrals over u produce the functions $\tilde{K}_{t>}(\omega)$ and $\tilde{K}_{t<}(\omega)$

$$\tilde{K}_{t>}(\omega) = \int_0^t du e^{-i\omega u} K(u) = \frac{1}{2\pi i} \int_{-\infty}^{+\infty} d\omega' \tilde{K}(\omega') \frac{e^{i(\omega' - \omega)t} - 1}{\omega' - \omega}, \quad (5.1)$$

608 and

$$\tilde{K}_{t<}(\omega) = \int_0^t du e^{i\omega u} K(-u) = \int_{-t}^0 du e^{-i\omega u} K(u) = [\tilde{K}_{t>}(\omega)]^*, \quad (5.2)$$

609 where ω takes, depending on the considered term, the values Ω_{\uparrow}^+ , Ω_{\uparrow}^- , Ω_{\downarrow}^+ , Ω_{\downarrow}^- , given
 610 by

$$\hbar\Omega_i^{\pm}(m) = H_i(m \pm \delta m) - H_i(m), \quad (i = \uparrow, \downarrow), \quad (5.3)$$

611 in terms of the Hamiltonians (C.8) and of the level spacing $\delta m = 2/N$. They
 612 satisfy the relations $\Omega_i^{\pm}(m \mp \delta m) = -\Omega_i^{\mp}(m)$. The quantities (5.3) are interpreted
 613 as excitation energies of the magnet M arising from the flip of one of its spins in
 614 the presence of the tested spin S (with value s_i); the sign + (−) refers to a down-up
 615 (up-down) spin flip. Their explicit values are:

ⁿThe condition *strong enough* poses constraints on the parameters for the apparatus to function properly. In contrast, the interaction of the billions of solar neutrinos that pass our body every second is *weak enough* to prevent the destruction of life.

$$\hbar\Omega_i^\pm(m) = \mp 2gs_i + 2J(\mp m^3 - \frac{3m^2}{N} \mp \frac{4m}{N^2} - \frac{2}{N^3}), \quad (5.4)$$

616 with $s_\uparrow = 1, s_\downarrow = -1$.

617 The operators $\hat{\sigma}_x^{(n)}$ and $\hat{\sigma}_y^{(n)}$ which enter (3.3) are shown in Appendix B to
 618 produce a flip of the spin $\hat{\sigma}^{(n)}$, that is, a shift of the operator \hat{m} into $\hat{m} \pm \delta m$. We
 619 introduce the notations

$$\Delta_\pm f(m) = f(m_\pm) - f(m), \quad m_\pm = m \pm \delta m, \quad \delta m = \frac{2}{N}. \quad (5.5)$$

620 The resulting dynamical equations for $P_{ij}(m, t)$ take different forms for the di-
 621 agonal and for the off-diagonal components. On the one hand, the first *diagonal*
 622 *block* of \hat{D} is parameterized by the *joint probabilities* $P_{\uparrow\uparrow}(m, t)$ to find S in $|\uparrow\rangle$ and
 623 \hat{m} equal to m at the time t . In the Markov regime $t \sim J/\gamma$ these probabilities evolve
 624 according to

$$\frac{dP_{\uparrow\uparrow}(m, t)}{dt} = \frac{\gamma N}{\hbar^2} \left\{ \Delta_+ \left[(1+m) \tilde{K}(\Omega_\uparrow^-(m)) P_{\uparrow\uparrow}(m, t) \right] \right. \\ \left. + \Delta_- \left[(1-m) \tilde{K}(\Omega_\uparrow^+(m)) P_{\uparrow\uparrow}(m, t) \right] \right\}, \quad (5.6)$$

625 with initial condition $P_{\uparrow\uparrow}(m, 0) = r_{\uparrow\uparrow}(0) P_M(m, 0)$ given by (2.27) and boundary
 626 condition $P_{\uparrow\uparrow}(-\delta m) = P_{\uparrow\uparrow}(1 + \delta m) = 0$; likewise for $P_{\downarrow\downarrow}(m)$, which involves the
 627 frequencies $\Omega_\downarrow^\mp(m)$. The factor \tilde{K} is introduced in Eq. (2.7). On times $t \ll T/\gamma$, Eq.
 628 (5.6) should actually involve the more complicated form $\tilde{K}_t(\omega)$, given by

$$\tilde{K}_t(\omega) \equiv \tilde{K}_{t>}(\omega) + \tilde{K}_{t<}(\omega) = \int_{-t}^{+t} du e^{-i\omega u} K(u) = \int_{-\infty}^{\infty} \frac{d\omega'}{\pi} \frac{\sin(\omega' - \omega)t}{\omega' - \omega} \tilde{K}(\omega'). \quad (5.7)$$

629 This expression is real too and tends to $\tilde{K}(\omega)$ at times t larger than the range
 630 $\hbar/2\pi T$ of $K(t)$ ^{6,7}, as may be anticipated from the relation $\sin[(\omega' - \omega)t]/(\omega' - \omega)$
 631 $\rightarrow \pi\delta(\omega' - \omega)$ for $t \rightarrow \infty$. Fortunately, the dynamics of the relaxation process
 632 which moves the magnet from its initial paramagnetic phase to one of the stable
 633 ferromagnetic phases takes place on times $t \sim T/\gamma$, after which $\tilde{K}_t(\omega)$ has relaxed to
 634 the simpler expression $\tilde{K}(\omega)$, so this evolution is to a very good approximation given
 635 by (5.6). This makes it possible to solve the difference equations (5.6) numerically for
 636 $N = 10, 100, 1000$ or larger. (One should keep in mind that $P = 0$ for $m = 1 + 2/N$
 637 or $-1 - 2/N$.) Figure 5 presents the result at different times for $N = 1000$.

638 One may also proceed analytically. It takes a few steps (see ref. 2) to approximate
 639 (5.6) for large N by the Fokker-Planck equation

^oStudents with numerical skills may check this by programming the integral; those with analytical skills may replace the cutoff factor $\exp(-|\omega|/\Gamma)$ of $\tilde{K}(\omega)$ in (2.7) by the quasi-Lorentzian $4\tilde{\Gamma}^4/(\omega^4 + 4\tilde{\Gamma}^4)$ and do a contour integral in the upper half plane. See also Appendix D of ref. 2.

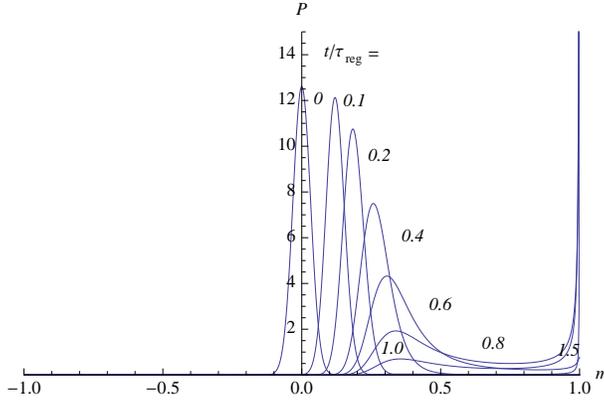


Figure 5.1. The registration process for quartic Ising interactions. The probability density $P(m, t) = P_{\uparrow\uparrow}(m, t)/r_{\uparrow\uparrow}(0)$ as function of m is represented at different times up to $t = 1.5 \tau_{\text{reg}}$. The parameters are chosen as $N = 1000$, $T = 0.2J$ and $g = 0.045J$ as in Fig 7.4. The time scale is here the registration time $\tau_{\text{reg}} = 38\tau_J = 38\hbar/\gamma J$, which is large due to the existence of a bottleneck around $m_c = 0.268$. The coupling g exceeds the critical value $h_c = 0.0357J$ needed for proper registration, but since $(g - h_c)/h_c$ is small, the drift velocity has a low positive minimum at 0.270 near m_c (Fig. 7.2). Around this minimum, reached at the time $\frac{1}{2}\tau_{\text{reg}}$, the peak shifts slowly and widens much. Then, the motion fastens and the peak narrows rapidly, coming close to ferromagnetism around the time τ_{reg} , after which equilibrium is exponentially reached.

$$\frac{\partial P_{\uparrow\uparrow}}{\partial t} \approx \frac{\partial}{\partial m} [-v(m, t) P_{\uparrow\uparrow}] + \frac{1}{N} \frac{\partial^2}{\partial m^2} [w(m, t) P_{\uparrow\uparrow}], \quad (5.8)$$

640 where

$$v(m, t) = \frac{2\gamma}{\hbar^2} \left[(1-m) \tilde{K}_t(-2\omega_{\uparrow}) - (1+m) \tilde{K}_t(2\omega_{\uparrow}) \right], \quad (5.9)$$

$$w(m, t) = \frac{2\gamma}{\hbar^2} \left[(1-m) \tilde{K}_t(-2\omega_{\uparrow}) + (1+m) \tilde{K}_t(2\omega_{\uparrow}) \right]. \quad (5.10)$$

641 One would be inclined to leave out the diffusion term of order $1/N$. Indeed, if
 642 we keep aside the shape and the width of the probability distribution, which has
 643 a narrow peak for large N , the center $\mu(t)$ of this peak moves according to the
 644 mean-field equation

$$\frac{d\mu(t)}{dt} = v[\mu(t)], \quad (5.11)$$

645 where $v(m)$ is the local drift velocity of the flow of m ,

$$v(m) = \frac{\gamma}{\hbar} (g + Jm^{q-1}) \left(1 - m \coth \frac{g + Jm^{q-1}}{T} \right). \quad (5.12)$$

646 This result can be derived by multiplying (5.8) by m and integrating over it, while
 647 the narrowness of $P(m)$ around its peak at μ allows to replace m by μ inside v .

648 If the coupling g is large enough, the resulting dynamics will correctly describe
 649 the transition of the magnetization from the initial paramagnetic value $m = 0$ to
 650 the final ferromagnetic value $m = m_F$. As a task, one can determine the minimum
 651 value of the coupling g below which the registration cannot take place. Approaching
 652 this threshold from above, one observes the slowing down of the process around the
 653 crossing of the bottleneck.

654 Focussing on $\mu(t) = \langle m(t) \rangle$ overlooks the broadening and subsequent narrowing
 655 of the profile at intermediate times, which is relevant for finite values of N . This
 656 can be studied by numerically solving the time evolution of $P(m, t)$, i. e., the whole
 657 registration process, at finite N , taking in the rate equations Eq. (5.6) e.g. $N =$
 658 10, 100 and 1000. For the times of interest, $t \sim 1/\gamma$, one is allowed to employ the
 659 simplified form of the rates that arise from setting $\tilde{K}_t(\omega) \rightarrow \tilde{K}(\omega)$ and employing
 660 (5.4). The relevant rate coefficients are

$$\frac{\gamma N}{\hbar^2} \tilde{K}(\omega) = \frac{N\hbar\omega}{8J\tau_J} \left[\coth\left(\frac{1}{2}\beta\hbar\omega\right) - 1 \right] \exp\left(-\frac{|\omega|}{\Gamma}\right), \quad (5.13)$$

661 where the timescale $\tau_J = \hbar/\gamma J$ can be taken as a unit of time. The variable ω in
 662 $\tilde{K}(\omega)$ takes the values Ω_i^\pm , with $i = j = \uparrow$ or \downarrow , which are explicitly given by (5.4) in
 663 terms of the discrete variable m . It can be verified that, for $\Gamma \gg J/\hbar$, the omission
 664 of the Debye cut-off in (5.13) does not significantly affect the dynamics.

665 **6. The quantum measurement problem and the elements of its** 666 **solution**

667 In the measurement postulates of textbooks it is taken for granted that individual
 668 measurements yield individual outcomes. However, on a theoretical level this is a
 669 non-trivial feature to be explained, known as the “measurement problem”.

670 **6.1. Why the task is not achieved: the quantum ambiguity**

671 We have shown in Sections 4 and 5 that, for suitable values of the parameters
 672 entering the Hamiltonian, S+A ends up for the Curie–Weiss model in an equilibrium
 673 state represented by the density operator

$$\hat{D}(t_f) = \sum_i p_i \hat{r}_i \otimes \hat{\mathcal{R}}_i. \quad (6.1)$$

674 The index i takes two values associated with up or down spins; the weights p_i are
 675 equal to the diagonal elements $r_{\uparrow\uparrow}(0)$ or $r_{\downarrow\downarrow}(0)$ of the initial state of S; the states \hat{r}_i of
 676 S are the projection operators $|\uparrow\rangle\langle\uparrow|$ or $|\downarrow\rangle\langle\downarrow|$ on the eigenspaces associated with the
 677 values $+1$ or -1 of s_z ; the states $\hat{\mathcal{R}}_{\uparrow}$ or $\hat{\mathcal{R}}_{\downarrow}$ are the ferromagnetic equilibrium states
 678 of A. This state (6.1) exhibits the required one-to-one correspondence between the
 679 eigenvalue of \hat{s} and the indication of the pointer.

680 It is essential to remember, as we stressed in the introduction, that the den-
681 sity operator (6.1) is a formal object, which encompasses the statistical proper-
682 ties of the outcomes of a *large ensemble* \mathcal{E} of runs issued from the initial state
683 $\hat{\mathcal{D}}(0) = \hat{r}(0) \otimes \hat{\mathcal{R}}(0)$, but which has no direct interpretation. In order to understand
684 the various features of a measurement, we need not only to describe globally this
685 ensemble, but to account for properties of *individual runs*. For instance, we need to
686 explain why each individual run provides a well-defined answer, up or down, and
687 why the coefficient p_{\uparrow} which enters the expression (6.1) can be interpreted as Born's
688 probability, that is, as the relative number of individual runs having provided the
689 result up within the large ensemble \mathcal{E} described by (6.1). This question is known as
690 the "quantum measurement problem"^P: Can we make theoretical statements about
691 individual quantum measurements, in spite of the irreducibly probabilistic nature
692 of quantum mechanics which deals only with ensembles of runs?

693 In fact, what we have derived dynamically within the statistical formulation of
694 quantum mechanics is only the global expression (6.1), whereas we would like to
695 know whether its two parts have *separately* a physical meaning. At first sight, this
696 question looks innocuous. It is tempting to assume that the ensemble \mathcal{E} described
697 by (6.1) is the union of two subensembles, with relative sizes p_{\uparrow} and p_{\downarrow} , described
698 by the states $\hat{\mathcal{D}}_{\uparrow} = \hat{r}_{\uparrow} \otimes \hat{\mathcal{R}}_{\uparrow}$ and $\hat{\mathcal{D}}_{\downarrow} = \hat{r}_{\downarrow} \otimes \hat{\mathcal{R}}_{\downarrow}$, respectively. All the runs in the
699 first subensemble would then be characterised by a value up of the pointer, and
700 correlatively by a spin S in the collapsed state $|\uparrow\rangle$. However this intuitive statement
701 is fallacious due to a specific *quantum ambiguity*, as we now show.

702 As an illustration, consider first a large set of coins, thrown at random. It is
703 correct to state that this set can be split into two subsets, with coins on the heads
704 and tails sides, respectively. Going from random bits to random q -bits, consider now
705 a large set of non-polarised spins. By analogy, we might believe in the existence of
706 two subsets of spins, pointing in the $s_z = +1$ and $s_z = -1$ directions, respectively.
707 However, we are not allowed to make such an intuitive statement. Indeed, we might
708 as well have believed in the existence of two subsets, pointing in the $s_x = +1$ and
709 $s_x = -1$ directions, respectively. Then there would exist individual spins point-
710 ing simultaneously in two orthogonal directions, which is absurd. Whereas we can
711 ascertain, for the ordinary probability distribution of an ensemble of coins, that
712 observing an individual coin will provide a well-defined result, head or tails, our
713 uncertainty remains complete as regard individual spins characterised by the quan-
714 tum distribution of their ensemble. Due to such an ambiguity, which arises from the
715 matrix nature of quantum states, we cannot give a meaning, in terms of subensem-
716 bles, to the separate terms of a decomposition of a mixed density operator. This
717 forbids us to make any statement about individual systems in the absence of further
718 information.

719 The same ambiguity prevails for the measurement model that we are consider-

^PIn the literature there exist various definitions of the measurement problem. We follow Laloë in ref. 12.

720 ing. Although the decomposition (6.1) of $\hat{\mathcal{D}}(t_f)$ as a sum of two terms is suggestive,
 721 and although a naive interpretation of each term seems to provide the expected
 722 result, an *infinity of other decompositions exist*, which are mathematically allowed,
 723 and of which *none has a priori a physical meaning*. Our sole determination of this
 724 expression is not sufficient to provide an interpretation of each term of the decom-
 725 position (6.1), and hence to justify, as we wish, the so-called postulates of ideal
 726 measurements. At this stage, the measurement problem remains open. We have to
 727 rely on further arguments for its solution, while our only hope can lie in properties
 728 of the apparatus.

729 **6.2. The strategy**

730 Starting from some time t_{split} at which the final state (6.1) has already been reached,
 731 we consider *all possible decompositions* into two terms,

$$\hat{\mathcal{D}} = k\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}} + (1 - k)\hat{\mathcal{D}}_{C\text{sub}} \quad (6.2)$$

732 of the density operator found above, where $0 < k < 1$ and where $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}$ and where
 733 $\hat{\mathcal{D}}_{C\text{sub}}$ have the mathematical properties of density operators (hermiticity, normal-
 734 isation and non-negativity). The above quantum ambiguity does not entitle us to
 735 ascribe separately a physical meaning to each of the two terms of (6.2) – and in
 736 particular not to each associated with the two terms of (6.1). We are not allowed
 737 to regard $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}$ as a density operator of some real subensemble of \mathcal{E} . However, if,
 738 conversely, the full ensemble \mathcal{E} of real runs of the measurement described by $\hat{\mathcal{D}}$ is
 739 split into a real subensemble \mathcal{E}_{sub} of runs and its complement $\mathcal{E}_{C\text{sub}}$, each of these
 740 must be described by *genuine density operators* $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}$ and $\hat{\mathcal{D}}_{C\text{sub}}$ that satisfy (6.2)
 741 at the time t_{split} and that are later on governed by the Hamiltonian \hat{H} .⁹

742 Although we cannot identify whether an operator $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}$ issued from a decom-
 743 position (6.2) describes the state of S+A for some physical subensemble \mathcal{E}_{sub} , or
 744 whether it is only an element of a mathematical identity, we will take it as an ini-
 745 tial condition at the time t_{split} and solve the equations of motion for $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$ at
 746 subsequent times. This step can again be treated, at least formally, as a process of
 747 quantum statistical mechanics; its ideas and outcome are presented in § 6.3.

748 It turns out that, for a suitable choice of the Hamiltonian of the apparatus, *any*
 749 *operator* $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$ issued from a decomposition (6.2) of (6.1) tends, over a short time,
 750 to

$$\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t) \mapsto \hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t_f) = \sum_i q_i \hat{r}_i \otimes \hat{\mathcal{R}}_i, \quad (6.3)$$

⁹Here it is essential to realize that subensembles are also ensembles, thus satisfying the same evolution though with different initial conditions, while the linearity of the Liouville-von Neumann equation allows the split up (6.2) of $\hat{\mathcal{D}}$ in separate terms.

751 which has the same form as (6.1) except for the values of the weights $q_{\uparrow} \geq 0$ and
 752 $q_{\downarrow} = 1 - q_{\uparrow} \geq 0$. The relaxation time is sufficiently short so that this form is attained
 753 at the time t_f determined in Section 5. The operators (6.3) are the only *dynamically*
 754 *stable* ones.

755 We have stressed that the operators $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$ have not necessarily a physical
 756 meaning, but that *their class encompasses any physical density operator* describing
 757 some subset \mathcal{E}_{sub} of runs. Since all candidates for such physical density operators
 758 reach the form (6.3) at the time t_f , we are ascertained that *the state of S+A* asso-
 759 ciated with *any real subensemble* \mathcal{E}_{sub} of runs *relaxes* as shown in § 6.3 and *ends up*
 760 *in the form* (6.3).

761 The collection of all subensembles \mathcal{E}_{sub} of \mathcal{E} possesses the following *hierar-*
 762 *chic structure*. When two disjoint subensembles $\mathcal{E}_{\text{sub}}^{(1)}$ and $\mathcal{E}_{\text{sub}}^{(2)}$ merge into a new
 763 subensemble \mathcal{E}_{sub} , the corresponding numbers of runs \mathcal{N} and weights q_i ($i = \uparrow$ or \downarrow)
 764 satisfy the standard addition rule

$$\mathcal{N}q_i = \mathcal{N}^{(1)}q_i^{(1)} + \mathcal{N}^{(2)}q_i^{(2)}, \quad \mathcal{N} = \mathcal{N}^{(1)} + \mathcal{N}^{(2)}. \quad (6.4)$$

765 Thus, one can prove within the framework of quantum statistical dynamics, not
 766 only that the state of S+A describing the full set \mathcal{E} of runs is expressed by (6.1),
 767 but also that the states describing all of its physical subsets \mathcal{E}_{sub} have the form
 768 (6.3), where the weights q_i are related to one another by the hierarchic structure
 769 (6.4). In the minimalist formulation of quantum mechanics which deals only with
 770 statistical ensembles, this is the most detailed result that can be obtained about
 771 the ideal Curie–Weiss measurement process. An extrapolation is necessary to draw
 772 conclusions about individual systems, as will be discussed in § 6.4.

773 **6.3. Subensemble relaxation**

774 We consider here the evolution for $t \geq t_{\text{split}}$ of an operator $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$, defined at an
 775 initial time t_{split} through some mathematical decomposition (6.2) of the density
 776 operator (6.1), already reached at the time t_{split} for the full ensemble of runs. We
 777 have seen in Section 5 that, during the last stage of the registration, S and A can be
 778 decoupled. Indeed, each of the two terms of the final state (6.1) of S+A is factorised,
 779 so that (6.1) describes a thermodynamic equilibrium in which S and A are correlated
 780 only through the equality between the signs of s_z and of the magnetisation of A.
 781 After decoupling of S and A, the evolution of $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$ is governed by the Hamiltonian
 782 \hat{H}_A of the apparatus alone, and the above correlation will be preserved within $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$
 783 at all times $t \geq t_{\text{split}}$.

784 We first show that the initial condition $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t_{\text{split}})$, although undetermined,
 785 must satisfy constraints imposed by the form of the equations (6.1) and (6.2) from
 786 which it is issued. As the apparatus is macroscopic, we can represent $\hat{\mathcal{R}}_{\uparrow}$ (or $\hat{\mathcal{R}}_{\downarrow}$) as
 787 a *microcanonical equilibrium state* characterised by the order parameter $+m_F$ (or
 788 $-m_F$). In the Hilbert space of A, we denote as $|i, \eta\rangle$ (with $i = \uparrow$ or \downarrow) a basis for

789 the microstates that underlie each microcanonical state $\hat{\mathcal{R}}_i$, where the energy and
 790 magnetization are taken as constants. We then have

$$\hat{\mathcal{R}}_i = \frac{1}{G} \sum_{\eta} |i, \eta\rangle \langle i, \eta|, \quad (6.5)$$

791 where G is the large number of values taken by the index η .^r Denoting by $|i, \eta\rangle$
 792 (with $i = \uparrow$ or $i = \downarrow$) the two states $s_z = +1$ or $s_z = -1$ of S, we see that the density
 793 matrix (6.1) is diagonal in the Hilbert subspace of S+A spanned by the correlated
 794 kets $|i\rangle|i, \eta\rangle$ and that it has no element in the complementary subspace. The *non*
 795 *negativity of the two terms* of (6.2) then implies that the ref. 2 latter property must
 796 also be satisfied by the operator $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t_{\text{split}})$, which has therefore the form

$$\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t_{\text{split}}) = \sum_{i, i', \eta, \eta'} |i\rangle|i, \eta\rangle K(i, \eta; i', \eta') \langle i'| \langle i', \eta'| \quad (6.6)$$

797 The matrix K is Hermitean, non negative and has unit trace.

798 Let us now turn to the Hamiltonian \hat{H}_A that governs the subsequent evolution
 799 of $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$. We assume here that it contains small terms which produce *transitions*
 800 *among the microstates* $|\uparrow, \eta\rangle$, which have nearly the same energy and nearly the
 801 same magnetisation – likewise among the microstates $|\downarrow, \eta\rangle$. Although these terms
 802 are small, they are very efficient because they practically conserve the energy. Their
 803 occurrence does not affect the derivations of § 4 and § 5, and conversely the present
 804 “*quantum collisional process*” is governed solely by the rapid transitions between
 805 the kets $|i\rangle|i, \eta\rangle$ having the same i but different η .^s

806 Such a dynamics keeps the form of (6.6) unchanged but modifies the matrix
 807 K . For a large apparatus, it produces an irreversible process which generalises the
 808 *microcanonical relaxation* to an intricate situation involving two different micro-
 809 canonical states. It has been worked out in ref. 2 (Section 12); the result is the
 810 following. Over a short delay, all the matrix elements with $i \neq i'$ (that is, the com-
 811 binations $\uparrow\downarrow$ and $\downarrow\uparrow$) of $K(i, \eta; i', \eta', t)$ tend to 0. Over the same delay, its elements
 812 $\uparrow\uparrow$ with $\eta \neq \eta'$ also tend to 0, while the diagonal elements $\uparrow\uparrow$ with $\eta = \eta'$ all tend
 813 to one another, their sum remaining constant – likewise for its elements $\downarrow\downarrow$. Hence,
 814 using (6.5), we find that $\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t)$ rapidly tends to

$$\hat{\mathcal{D}}_{\text{sub}}(t) \mapsto \sum_i q_i \hat{r}_i \otimes \hat{\mathcal{R}}_i, \quad (6.7)$$

815 where $\hat{r}_i = |i\rangle\langle i|$ and $q_i = \sum_{\eta} K(i, \eta; i, \eta)$. This relaxation holds for any mathe-
 816 matically allowed decomposition (6.2) of (6.1), and in particular for any physical

^rIn some models one may now disregard the bath, so that η denotes states of the magnet M (see the random matrix model of section 11.2.3 of ref. 2); in general models it denotes states of M+B

^sAgain, a good apparatus must satisfy the proper requirements for this aspect of the dynamics. Ref. 2 discusses that it is realistic to assume that apparatuses satisfy them in practice.

817 decomposition associated with the splitting of the ensemble of runs of the measure-
818 ment into subensembles.

819 **6.4. Emergence of classicality**

820 It remains to solve the quantum measurement problem, that is, to understand
821 how we can make statements about individual runs of the process, although quan-
822 tum theory, in its minimalist statistical formulation, deals only with ensembles. We
823 have already succeeded to determine, for ideal Curie–Weiss measurements treated
824 within this theoretical framework, the expressions (6.3) and (6.4) which embody the
825 strongest possible results about the final states of S+A for *arbitrary subensembles*
826 of runs.

827 In order to extrapolate this result to the *individual runs* which constitute these
828 subensembles, we note that the common form (6.3) of the states \hat{D}_{sub} and the hier-
829 archic structure (6.4) of the weights are exactly the same as in ordinary probability
830 theory. On the one hand, the difficulties arising from the quantum ambiguity have
831 been overcome owing to a dynamical property, the subensemble relaxation, which
832 produced the stable final states (6.3). On the other hand, the relation (6.4) sat-
833 isfied by the weights q_i is one of the axioms that define classical probabilities as
834 *frequencies of occurrence* of individual events.¹³ It is therefore natural to interpret
835 each coefficient q_i associated with a given subset of runs as the proportion of runs
836 of this subset that have yielded the result i . In particular, for the full ensemble \mathcal{E} ,
837 we recover *Born’s rule*: We had found above p_{\uparrow} only as a weight that occurred in
838 the decomposition (6.1) of $\hat{D}(t_f)$; we can now interpret it as a classical probability,
839 defined as the relative frequency of occurrence of $+m_F$ in all the individual runs of
840 \mathcal{E} .

841 We are then led to interpret $\hat{r}_{\uparrow} \otimes \hat{\mathcal{R}}_{\uparrow}$ as the density operator associated with
842 the subset for which $q_{\uparrow} = 1$, $q_{\downarrow} = 0$ – it is here where *interpretation* enters our
843 approach. With now having a homogeneous (pure) subensemble at hand, we can
844 associate this density operator *with any individual run* of this subset. Thus, contrary
845 to the first stages of the measurement process, the truncation and the registration,
846 the so-called “*collapse*” is not a physical process. It appears merely as a subsequent
847 *updating of the density operator* which results from the selection of a subensemble,
848 made possible by the effectively vanishing of the off-diagonal terms of the density
849 operator of the full system.

850 Here again, the apparatus plays a major rôle. It is only the observation in a
851 given run of its indication $+m_F$ which allows us to predict, owing to the correlations
852 between S and A, that this run constitutes a preparation of S in the state $|\uparrow\rangle$. The
853 emergence in a measurement process of classical concepts, uniqueness of the outcome
854 for an individual event, classical probabilities, classical correlations between S and
855 A, relies on the *macroscopic size of the apparatus*.

856 **7. An attempt to simultaneously measure non-commuting**
 857 **variables**

858 Textbooks in quantum mechanics (artificially) describe measurements as an instan-
 859 tantaneous process, which rules out the possibility of even *trying* to simultaneously
 860 measure two non-commuting observables. Nevertheless, in the Curie-Weiss model,
 861 the measurement is described as a physical interaction between the measured system
 862 and the apparatus. An interesting scenario appears then if one lets the measured sys-
 863 tem interact with two such apparatuses *simultaneously*, each of which is attempting
 864 to measure a different spin component.²

865 At this point one may argue that this process is meant to fail. Indeed, even if
 866 both apparatuses would yield results for their respective measurements, it is clear
 867 that a quantum state can not have two well definite values for two non-commuting
 868 observables (the two different spin components). However, the point of this section
 869 is precisely to find out in which sense this process differs from an ideal measurement,
 870 and to give a good interpretation of the obtained results.

871 In order to set the problem in technical terms, let us consider a general spin
 872 state

$$\hat{\rho}(0) = \frac{1}{2} \{ \mathbb{I} + \langle \hat{\mathbf{s}}(0) \rangle \cdot \hat{\mathbf{s}} \}. \quad (7.1)$$

873 It will simultaneously interact with two apparatuses A and A', which attempt to
 874 measure \hat{s}_z and \hat{s}_x , respectively. By reading the pointers of A and A', we aim to
 875 achieve some information about *both* $\langle \hat{s}_z(0) \rangle$ and $\langle \hat{s}_x(0) \rangle$ in every run of the experi-
 876 ment. As in any measurement in quantum mechanics, many runs of the experiment
 877 will be needed to know $\langle \hat{s}_z(0) \rangle$ and $\langle \hat{s}_x(0) \rangle$ with good precision.

878 Finally, notice that if we were to measure \hat{s}_z and \hat{s}_x sequentially, then the second
 879 measurement would be completely uninformative. For instance, starting from the
 880 general state (7.1), after measuring \hat{s}_z the state is $\frac{1}{2} \{ \mathbb{I} + \langle \hat{s}_z(0) \rangle \hat{s}_z \}$, which has no
 881 memory about $\langle \hat{s}_x(0) \rangle$.

882 **7.1. The Hamiltonian**

883 We extend the Curie-Weiss model by adding a new apparatus A' made up of a
 884 magnet M' and a bath B', with parameters $J', g', N' \dots$. The total Hamiltonian
 885 is then given by $\hat{H}_T = \hat{H}_{SA} + \hat{H}_{SA'} + \hat{H}_A + \hat{H}_{A'}$, with $\hat{H}_{SA} = -Ng\hat{m}\hat{s}_z$ and
 886 $\hat{H}_{SA'} = -N'g'\hat{m}'\hat{s}_x$; so each component of the spin is interacting with a different
 887 apparatus. The internal Hamiltonians $H_A, H_{A'}$ can be found from (2.5). Although
 888 the apparatuses are not necessarily identical, we assume them to be similar, i.e.,
 889 N, J, g, γ are of the same order of N', J', g', γ' respectively.

890 It will turn out to be very useful to define a direction \mathbf{u} where the interacting
 891 Hamiltonian is diagonal, that is:

$$H_{SAA'} = \hat{H}_{SA} + \hat{H}_{SA'} = \frac{\hbar}{2} w(\hat{m}, \hat{m}') \hat{s}_{\mathbf{u}}(\hat{m}, \hat{m}') \quad (7.2)$$

892 with $\hat{s}_{\mathbf{u}}(m, m') = \mathbf{u}(m, m') \cdot \hat{\mathbf{s}}$, and

$$\mathbf{u}(m, m') = \frac{2Ngm}{\hbar w} \hat{\mathbf{z}} + \frac{2N'g'm'}{\hbar w} \hat{\mathbf{x}} \quad (7.3)$$

$$w(m, m') = \frac{2}{\hbar} \sqrt{(Ngm)^2 + (N'g'm')^2} \quad (7.4)$$

893 Therefore, effectively the spin acts on both apparatuses as a global field w in the
 894 direction \mathbf{u} . Finally, let us define a direction \mathbf{v} perpendicular to \mathbf{u} and y ,

$$\hat{s}_{\mathbf{v}} = \mathbf{v}(m, m') \cdot \hat{\mathbf{s}} = u_z \hat{s}_x - u_x \hat{s}_z. \quad (7.5)$$

895 7.2. The state

896 The joint state of $S + M + M'$ will be denoted by $\hat{D}(\hat{m}, \hat{m}', t)$, and it can be char-
 897 acterized as:

$$\hat{D}(\hat{m}, \hat{m}', t) = \frac{1}{2G(\hat{m})G(\hat{m}')} [P(\hat{m}, \hat{m}', t) + \mathbf{C}(\hat{m}, \hat{m}', t) \cdot \hat{\mathbf{s}}]. \quad (7.6)$$

898 In order to interpret this description, consider

$$\text{tr} \left\{ \delta_{\hat{m}, m} \delta_{\hat{m}', m'} \hat{D} \right\} = P(m, m', t), \quad \text{tr} \left\{ \delta_{\hat{m}, m} \delta_{\hat{m}', m'} \hat{s}_i \hat{D} \right\} = C_i(m, m', t). \quad (7.7)$$

899 where $\delta_{\hat{m}, m}$ is a projector on the subspace with magnetization m . Therefore,
 900 $P(m, m', t)$ is the joint probability distribution of the magnetization of the ap-
 901 paratuses and $C_i(m, m', t)$, with $i = x, y, z$ or $i = x, u, v$; brings information about
 902 the correlations between \hat{s}_i and the apparatuses.

903 Initially, the system and the apparatuses are uncorrelated, thus being in a prod-
 904 uct state $\hat{r}(0) \otimes \hat{R}_M(0) \otimes \hat{R}_{M'}(0)$ with $\hat{R}_M(0)$ given in (2.25). $P_M(m)$, given in (2.27),
 905 is the probability distribution associated to $\hat{R}_M(0)$, and the initial state of the cor-
 906 relators is $C_i(0) = \langle \hat{s}_i(0) \rangle P_M(m) P_M(m')$.

907 7.3. Disappearance of the off-diagonal terms

908 In the Curie-Weiss model, truncation, or the disappearance of the off-diagonal terms,
 909 was shown to be a dephasing effect due to the interacting Hamiltonian. Let us thus
 910 focus only on the action of $H_{SAA'}$, as defined in (7.2), and disregard the other terms
 911 of the total Hamiltonian. Obviously then the \mathbf{u} -component of the spin is preserved in
 912 time, analogously to \hat{s}_z for the one apparatus case. On the other hand, by inserting
 913 the Ansatz (7.6) into the Liouville-von Neumann equation of motion we find

$$i \frac{\partial \mathbf{C} \cdot \hat{\mathbf{s}}}{\partial t} = -\frac{1}{2} [w \hat{s}_{\mathbf{u}}, \mathbf{C} \cdot \hat{\mathbf{s}}] \quad (7.8)$$

914 where we also projected onto subspaces with given magnetizations. Using the com-
 915 muting properties of the Pauli matrices these equations can be readily solved, yield-

916 ing:

$$\begin{aligned}
 P(t) &= P(0) \\
 C_u(t) &= C_u(0) \\
 C_y(t) &= C_y(0) \cos(wt) \\
 C_v(t) &= C_v(0) \sin(wt)
 \end{aligned} \tag{7.9}$$

917 which shows how the correlators C_y and C_v rapidly rotate because of the external
 918 field w . This situation should be compared with the precessing of the spins in the
 919 magnet for the case of one apparatus, see (4.3), which lead to the decay of the
 920 off-diagonal terms (4.7). The same mechanism is responsible now for the fast decay
 921 of $\langle \hat{s}_y \rangle$ and $\langle \hat{s}_v \rangle$. Furthermore, the bath-induced decoherence at later times will
 922 only increase this effect, yielding the actual suppression of the correlators C_y and
 923 C_v .^{14,15}

924 Therefore, truncation will now occur in the \mathbf{u} direction. Notice however that
 925 \mathbf{u} is a function of m and m' , which in turn will evolve in time as the registration
 926 takes place. Therefore, the preferred basis is not fixed, but it keeps changing during
 927 the measurement; and the collapse basis will depend on each particular run of the
 928 process (i.e, on the final values of m and m'). This is a signature of the non-ideality
 929 of the considered measurement.

930 **7.4. Registration**

931 During the registration the magnets are expected to reach ferromagnetic states due
 932 to the combined effect of the spin system and the baths. This takes place in a longer
 933 time scale than the truncation, and it can be described by solving the equations
 934 of motion for $P(m, m', t)$ and $C_i(m, m', t)$ including the terms arising from the
 935 baths. The corresponding equations become notably complex, particularly because
 936 $P(m, m', t)$ becomes coupled to all C_i ; and we refer the reader to refs. 14, 15 for a
 937 detailed analysis of the dynamics. Here instead we will focus our attention on the
 938 final state. Since it is an equilibrium state, much can be said about its characteristics
 939 by studying the free energy function.

940 Notice from (7.2) that the action of the spin on the magnets can be seen as an
 941 external field w , thus the joint free energy function for the both magnets can be
 942 written as

$$\mathcal{F}(m, m') = \frac{\hbar}{2} w + F(m) + F(m') \tag{7.10}$$

943 where $F(m)$ is the free energy of one apparatus in absence of interactions, as given
 944 in (2.31) with $h = 0$. In order to find the local stable points where the states
 945 of the magnets are expected to evolve to, the student can find the local minima
 946 of (7.10). Initially setting $w = 0$ and $T < 0.496J$, one can find a local minima
 947 around $(m, m') = (0, 0)$; four local minima at $(0, \pm m_F)$ and $(\pm m_F, 0)$; and four
 948 global minima at $(\pm m_F, \pm m_F)$. The paramagnetic state is the initial state for

949 the magnets, which is metastable. On the other hand, if the final state is centered
 950 at $(0, \pm m_F)$ or $(\pm m_F, 0)$, then only one of the magnets has achieved registration;
 951 whereas if it is in one of the global minima at $(\pm m_F, \pm m_F)$, then *both* of them have.
 952 Finally, one can find the minimum coupling necessary to allow for a rapid transition
 953 between the paramagnetic and the ferromagnetic states, i.e., the minimum g, g' so
 954 that the free energy barriers disappear.

955 **7.5. The final state and its interpretation**

956 We are interested in the final probability distribution of $P(m, m', t_f)$, from which
 957 we can extract information about the measured observables \hat{s}_x and \hat{s}_z . Our study of
 958 the free energy function shows that the most stable points are found in $(m, m') =$
 959 $(\pm m_F, \pm m_F)$, and for a sufficiently large coupling we expect the final magnetization
 960 of the magnets to evolve towards such points. These four points are associated with
 961 the four possible outcomes of the measurement: $(s_z = \pm \frac{\hbar}{2}, s_x = \pm \frac{\hbar}{2})$. The final
 962 state thus has the form

$$P(m, m', t_f) = \sum_{\epsilon=\pm 1} \sum_{\epsilon'=\pm 1} \mathcal{P}_{\epsilon\epsilon'} \delta_{m, \epsilon m_F} \delta_{m', \epsilon' m'_F} \quad (7.11)$$

963 where $\delta_{m,x}$ represents a narrow (normalized) peak at $m = x$. $\mathcal{P}_{\epsilon\epsilon'}$, which are the
 964 weights of each peak, represent the probabilities of getting one of the 4 possible
 965 outcomes.

966 Let us discuss the dependence of the weights $\mathcal{P}_{\epsilon\epsilon'}$ on the initial conditions of S.
 967 It has been argued that the correlators C_v and C_y disappear due to a dephasing
 968 effect together with a decoherence effect at later times. Therefore only $C_u(m, m', 0)$
 969 contributes, which is a linear combination of $\langle \hat{s}_x(0) \rangle$ and $\langle \hat{s}_z(0) \rangle$. Since the equations
 970 of motion are linear, the final result for $P(m, m', t)$ (and C_u) will still be a linear
 971 combination of $\langle \hat{s}_x(0) \rangle$ and $\langle \hat{s}_z(0) \rangle$. On the other hand, if $\langle \hat{s}_x(0) \rangle = \langle \hat{s}_z(0) \rangle = 0$,
 972 then we have $\mathcal{P}_{\epsilon\epsilon'} = 1/4$ due to the symmetry $m \leftrightarrow -m$ and $m' \leftrightarrow -m'$. Putting
 973 everything together, we can write the general form:

$$\mathcal{P}_{\epsilon\epsilon'} = \frac{1}{4} [1 + \epsilon\lambda \langle \hat{s}_z(0) \rangle + \epsilon'\lambda' \langle \hat{s}_x(0) \rangle] \quad (7.12)$$

974 where $\epsilon, \epsilon' = \pm 1$; and λ, λ' are the proportionality factors. We term such factors
 975 the *efficiency* factors.

976 Consider now a particular case where the tested spin is initial pointing at $+z$,
 977 i.e., $\langle s_x(0) \rangle = 0$ and $\langle s_z(0) \rangle = 1$. Then, the probability that A, the apparatus
 978 measuring \hat{s}_z , ends up pointing at $+m$ is $\mathcal{P}_{++} + \mathcal{P}_{+-} = \frac{1}{2}(1 + \lambda)$; whereas there
 979 is a probability $\mathcal{P}_{-+} + \mathcal{P}_{--} = \frac{1}{2}(1 - \lambda)$ to end up at $-m$, thus yielding a *wrong*
 980 indication. Indeed, according to Born rule if $\langle s_z(0) \rangle = 1$ then a device measuring \hat{s}_z
 981 will always yield the same outcome, whereas in the current case there is a probability
 982 $\frac{1}{2}(1 - \lambda)$ of failure. Finally, notice that it must hold $\lambda \in [0, 1]$ and similarly it can
 983 be shown $\lambda' \in [0, 1]$.

984 Since $\mathcal{P}_{\epsilon\epsilon'}$ must be non-negative for any initial state of S, and because (7.12)
 985 has the form $\frac{1}{4}(1 + \mathbf{a} \cdot \hat{\mathbf{s}})$ with $|\mathbf{a}| \leq 1$, we reach the condition:

$$\lambda^2 + \lambda'^2 \leq 1 \quad (7.13)$$

986 Therefore, we can already say that both measurements can not be ideal. In the
 987 case of two identical apparatuses, such a condition yields: $\lambda \leq \frac{1}{\sqrt{2}}$. For example, if
 988 $\lambda = \lambda' = 1/\sqrt{2}$, starting with a spin pointing in the z direction, $\langle \hat{s}_z(0) \rangle = 1$, there
 989 is a probability of $(1 - 1/\sqrt{2})/2 \approx 0.15$ to read the result $-\hbar/2$ in the apparatus
 990 measuring \hat{s}_z . Nevertheless, how much information can we extract from the results
 991 of the apparatuses?

992 Notice that relation (7.12) can be inverted:

$$\begin{aligned} \langle \hat{s}_z(0) \rangle &= \frac{1}{\lambda}(\mathcal{P}_{++} + \mathcal{P}_{+-} - \mathcal{P}_{-+} - \mathcal{P}_{--}) \\ \langle \hat{s}_x(0) \rangle &= \frac{1}{\lambda'}(\mathcal{P}_{++} - \mathcal{P}_{+-} + \mathcal{P}_{-+} - \mathcal{P}_{--}) \end{aligned}$$

993 as long as λ and λ' do not vanish ^t. Therefore, by counting the different results
 994 $\{++, +-, -+, --\}$ of the experiment we can obtain the weights P_{ij} ($i, j = \pm$) and
 995 thus $\langle \hat{s}_x(0) \rangle$ and $\langle \hat{s}_z(0) \rangle$ with arbitrary precision. The fact that we need many runs
 996 of the experiment to determine the measured observables \hat{s}_z and \hat{s}_x is a feature of
 997 any measurement in quantum mechanics. In conclusion, although the process is not
 998 ideal (the apparatuses can yield false indications), it is completely informative.

999 8. General conclusions

1000 The very interpretation, conceptually essential, of quantum mechanics requires an
 1001 understanding of quantum measurements, experiments which give us access to the
 1002 microscopic reality through macroscopic observations. In a theoretical approach,
 1003 measurements should be treated as dynamical processes for which the tested system
 1004 and the apparatus are coupled. Since the apparatus is macroscopic, and since the
 1005 elucidation of the problems related to measurements requires an analysis of time
 1006 scales, we must resort to non equilibrium quantum statistical mechanics.

1007 This programme has been achieved above for two models, the Curie–Weiss model
 1008 for ideal measurements (Sections 2–6), and a modified model which exhibits the pos-
 1009 sibility of drawing information about two non commuting observables of S through
 1010 a large set of runs of non ideal measurements (Section 7). It turns out that the
 1011 questions to be solved pertain to the physics of the apparatus rather than to the
 1012 physics of the system itself, whether we consider the diagonal or the off-diagonal
 1013 contributions to a density matrix. It is the specific properties of the apparatus and
 1014 of its coupling with the system which ensure that an experiment can be regarded
 1015 as a measurement providing faithful information about this system.

^tIn ref. 15 it is shown how λ, λ' do not vanish and can take values close to $1/\pi$.

Table 1. The steps of ideal quantum measurements. For the full ensemble the initial state is the one to be measured, for the subensembles the initial conditions are unknown but constrained by positivity. The so-called “reduction of the state” or “collapse of the wave function” is the result of selection of measurement outcomes.

| Descriptive level | full ensemble | full ensemble | subensembles | individual systems |
|-------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------|--------------------|
| Process | truncation | registration | relaxation | reduction |
| mechanism | dephasing decoherence | phase transition energy dump | decoherence | selection |
| Approach | Q stat mech | Q stat mech | Q stat mech | interpretation |

1016 Our theoretical analysis relies solely on standard quantum statistical mechanics.
 1017 Through such an approach we can acknowledge the emergence of qualitatively new
 1018 phenomena when passing from a microscopic to a macroscopic scale. For instance,
 1019 in classical statistical mechanics, the irreversibility observed at our scale emerges
 1020 from the microscopic equations of motion that are reversible. This looks paradox-
 1021 ical, but can be explained by the possibility of neglecting correlations between a
 1022 large number of microscopic constituents, which have no physical relevance, and
 1023 by the inaccessibly large value of recurrence times. The irreversibility of quantum
 1024 measurement processes has the same origin.

1025 Moreover, the same type of approximations, legitimate owing to the macro-
 1026 scopic size of the apparatus and to the properties of its Hamiltonian, allows us to
 1027 understand another kind of emergence. The quantum formalism, which governs ob-
 1028 jects at the microscopic scale, presents abstract, counterintuitive features foreign
 1029 to our daily experience. In its minimalist formulation, quantum theory deals with
 1030 statistical ensembles, wave functions or density operators are not reducible to or-
 1031 dinary probability distributions; quantities like “quantum correlations” cannot be
 1032 regarded as ordinary probabilistic correlations since they violate Bell’s inequalities.¹⁴
 1033 The quantum theoretical analysis of measurement processes allows us to grasp the
 1034 emergence of a classical description of their outcome and of classical concepts, in
 1035 apparent contradiction with the underlying quantum concepts (Section 6). In partic-
 1036 ular the possibility of assigning ordinary probabilities to individual events through
 1037 observation of the apparatus provides a solution to the so called measurement prob-
 1038 lem.

1039 We thus conclude that our analysis of ideal quantum measurements involves
 1040 three steps: study of the dynamics of the full ensemble of runs (including trunca-
 1041 tion and registration), study of the final evolution of arbitrary subensembles, and
 1042 inference towards individual systems. See table 1.

1043 We advocate the statistical formulation for the teaching of quantum theory, since
 1044 it works for our discussion of ideal measurements where an interpretation of the
 1045 “quantum probabilities” emerges. The concept of state is simple to grasp by being
 1046 in spirit close to classical statistical physics. States described by wave functions

¹⁴See ref. 16 for the opinion that Bell inequality violation implies only that quantum mechanics works, without any statement about presence or absence of local realism.

1047 should be regarded only as special cases, since pure and mixed states both describe
 1048 ensembles. Non intuitive features of quantum mechanics remain concentrated in the
 1049 non commutation of the observables representing the physical quantities.

1050 Acknowledgments

1051 The authors thank the students at the Advanced School on Quantum Foundations
 1052 and Open Quantum Systems in Joaõ Pessoa, Brazil, 2012, for their enthusiastic
 1053 participation and critical remarks, which helped to deepen this presentation.

1054 Bibliography

- 1055 1. W. M. de Muynck, *Foundations of quantum mechanics, an empiricist approach*,
 1056 (Kluwer Academic Publishers, Dordrecht, 2002).
- 1057 2. A. E. Allahverdyan, R. Balian and Th. M. Nieuwenhuizen, Phys. Rep. **525**, 1 (2013).
- 1058 3. A. E. Allahverdyan, R. Balian and Th. M. Nieuwenhuizen, Europhys. Lett. **61**, 453
 1059 (2003).
- 1060 4. N. G. van Kampen, Physica A, **153**, 97 (1988).
- 1061 5. R. Balian, *From microphysics to macrophysics: Methods and applications of statistical*
 1062 *physics, I, II*, (Springer, Berlin, 2007).
- 1063 6. H.-P. Breuer and F. Petruccione, *The Theory of Open Quantum Systems* (Oxford
 1064 University Press, Oxford, 2002).
- 1065 7. U. Weiss, *Quantum Dissipative Systems*, (World Scientific, Singapore, 1993)
- 1066 8. C. W. Gardiner, *Quantum Noise*, (Springer-Verlag, Berlin, 1991).
- 1067 9. A. O. Caldeira and A. J. Leggett, Ann. Phys., **149**, 374, (1983).
- 1068 10. D. A. Lavis and G. M. Bell, *Statistical Mechanics of Lattice Systems* (Springer-Verlag,
 1069 Berlin, 1999), Vol. 1.
- 1070 11. L. D. Landau and E. M. Lifshitz, *Statistical Physics* (Pergamon Press, Oxford, 1978),
 1071 Vol. 1.
- 1072 12. F. Laloë, *Do we really understand quantum mechanics?*, (Cambridge University Press,
 1073 Cambridge UK, 2012).
- 1074 13. R. von Mises, *Probability, Statistics and Truth* (Macmillan, London, 1957).
- 1075 14. A. E. Allahverdyan, R. Balian and Th. M. Nieuwenhuizen, Physica E **42**, 339 (2010).
- 1076 15. M. Perarnau-Llobet, *An attempt to simultaneously measure two non-commuting vari-*
 1077 *ables*. Master Thesis, University of Amsterdam, August 2012.
- 1078 16. Th. M. Nieuwenhuizen, Found. Phys. **41**, 580 (2010).

1079 Appendices

1080 A. The phonon bath

1081 The interaction between the magnet and the bath, which drives the apparatus to
 1082 equilibrium, is taken as a standard spin-boson Hamiltonian⁶⁻⁸

$$\hat{H}_{\text{MB}} = \sqrt{\gamma} \sum_{n=1}^N \left(\hat{\sigma}_x^{(n)} \hat{B}_x^{(n)} + \hat{\sigma}_y^{(n)} \hat{B}_y^{(n)} + \hat{\sigma}_z^{(n)} \hat{B}_z^{(n)} \right) \equiv \sqrt{\gamma} \sum_{n=1}^N \sum_{a=x,y,z} \hat{\sigma}_a^{(n)} \hat{B}_a^{(n)}, \quad (\text{A.1})$$

1083 which couples each component $a = x, y, z$ of each spin $\hat{\sigma}^{(n)}$ with some hermitean
 1084 linear combination $\hat{B}_a^{(n)}$ of phonon operators. The dimensionless constant $\gamma \ll 1$

1085 characterizes the strength of the thermal coupling between M and B, which is weak.

1086 For simplicity, we require that the bath acts independently for each spin degree
 1087 of freedom n , a . (The so-called independent baths approximation.) This can be
 1088 achieved (i) by introducing Debye phonon modes labelled by the pair of indices k ,
 1089 l , with eigenfrequencies ω_k depending only on k , so that the bath Hamiltonian is

$$\hat{H}_B = \sum_{k,l} \hbar\omega_k \hat{b}_{k,l}^\dagger \hat{b}_{k,l}, \quad (\text{A.2})$$

1090 and (ii) by assuming that the coefficients C in

$$\hat{B}_a^{(n)} = \sum_{k,l} \left[C(n, a; k, l) \hat{b}_{k,l} + C^*(n, a; k, l) \hat{b}_{k,l}^\dagger \right] \quad (\text{A.3})$$

1091 are such that

$$\sum_l C(n, a; k, l) C^*(m, b; k, l) = \delta_{n,m} \delta_{a,b} c(\omega_k). \quad (\text{A.4})$$

1092 This requires the number of values of the index l to be at least equal to $3N$. For
 1093 instance, we may associate with each component a of each spin $\hat{\sigma}^{(n)}$ a different set
 1094 of phonon modes, labelled by k , n , a , identifying l as (n, a) , and thus define \hat{H}_B
 1095 and $\hat{B}_a^{(n)}$ as

$$\hat{H}_B = \sum_{n=1}^N \sum_{a=x,y,z} \sum_k \hbar\omega_k \hat{b}_{k,a}^{(n)\dagger} \hat{b}_{k,a}^{(n)}, \quad (\text{A.5})$$

$$\hat{B}_a^{(n)} = \sum_k \sqrt{c(\omega_k)} \left(\hat{b}_{k,a}^{(n)} + \hat{b}_{k,a}^{(n)\dagger} \right). \quad (\text{A.6})$$

1096 We shall see in § B that the various choices of the phonon set, of the spectrum
 1097 (A.2) and of the operators (A.3) coupled to the spins are equivalent, in the sense
 1098 that the joint dynamics of S + M will depend only on the spectrum ω_k and on the
 1099 coefficients $c(\omega_k)$.

1100 B. Equilibrium state of the bath

1101 At the initial time, the bath is set into equilibrium at the temperature^v $T = 1/\beta$.
 1102 The density operator of the bath,

$$\hat{R}_B(0) = \frac{1}{Z_B} e^{-\beta \hat{H}_B}, \quad (\text{B.1})$$

1103 when \hat{H}_B is given by (A.2), describes the set of phonons at equilibrium in indepen-
 1104 dent modes.

^vWe use units where Boltzmann's constant is equal to one; otherwise, T and $\beta = 1/T$ should be replaced throughout by $k_B T$ and $1/k_B T$, respectively.

1105 As usual, the bath will be involved in our problem only through its *autocor-*
 1106 *relation function* in the equilibrium state (B.1), defined in the Heisenberg picture
 1107 by

$$\mathrm{tr}_B \left[\hat{R}_B(0) \hat{B}_a^{(n)}(t) \hat{B}_b^{(p)}(t') \right] = \delta_{n,p} \delta_{a,b} K(t-t'), \quad (\text{B.2})$$

$$\hat{B}_a^{(n)}(t) \equiv \hat{U}_B^\dagger(t) \hat{B}_a^{(n)} \hat{U}_B(t), \quad (\text{B.3})$$

$$\hat{U}_B(t) = e^{-i\hat{H}_B t/\hbar}, \quad (\text{B.4})$$

1108 in terms of the evolution operator $\hat{U}_B(t)$ of B alone. The bath operators (A.3)
 1109 have been defined in such a way that the equilibrium expectation value of $B_a^{(n)}(t)$
 1110 vanishes for all $a = x, y, z$.⁶⁻⁸ Moreover, the condition (A.4) ensures that the equi-
 1111 librium correlations between different operators $\hat{B}_a^{(n)}(t)$ and $\hat{B}_b^{(p)}(t')$ vanish, unless
 1112 $a = b$ and $n = p$, and that the autocorrelations for $n = p$, $a = b$ are all the same,
 1113 thus defining a unique function $K(t)$ in (B.2). We introduce the Fourier transform
 1114 and its inverse,

$$\tilde{K}(\omega) = \int_{-\infty}^{+\infty} dt e^{-i\omega t} K(t), \quad K(t) = \frac{1}{2\pi} \int_{-\infty}^{+\infty} d\omega e^{i\omega t} \tilde{K}(\omega) \quad (\text{B.5})$$

1115 and choose for $\tilde{K}(\omega)$ the simplest expression having the required properties, namely
 1116 the quasi-Ohmic form⁶⁻⁹

$$\tilde{K}(\omega) = \frac{\hbar^2 \omega e^{-|\omega|/\Gamma}}{4 e^{\beta\hbar\omega} - 1}. \quad (\text{B.6})$$

1117 The temperature dependence accounts for the quantum bosonic nature of the
 1118 phonons.⁶⁻⁸ The Debye cutoff Γ characterizes the largest frequencies of the bath,
 1119 and is assumed to be larger than all other frequencies entering our problem. The
 1120 normalization is fixed so as to let the constant γ entering (A.1) be dimensionless.
 1121 Since $\tilde{K}(\omega)$ is real, it holds that $K(-t) = K^*(t)$.

1122 C. Elimination of the bath

1123 Taking $\hat{H}_0 = \hat{H}_S + \hat{H}_{SA} + \hat{H}_M$ and \hat{H}_B as the unperturbed Hamiltonians of S + M and
 1124 of B, respectively, and denoting by $\hat{U}_0 = \exp(-i\hat{H}_0/\hbar)$ and $\hat{U}_B = \exp(-i\hat{H}_B/\hbar)$ the
 1125 corresponding evolution operators, we consider the full evolution operator associated
 1126 with $\hat{H} = \hat{H}_0 + \hat{H}_B + \hat{H}_{MB}$ in the interaction representation. In general we can expand
 1127 it to first order in $\sqrt{\gamma}$ as

$$\hat{U}_0^\dagger(t) \hat{U}_B^\dagger(t) e^{-i\hat{H}t/\hbar} \approx \hat{I} - i\hbar^{-1} \int_0^t dt' \hat{H}_{MB}(t') + \mathcal{O}(\gamma), \quad (\text{C.1})$$

1128 where the coupling in the interaction picture is

$$\hat{H}_{\text{MB}}(t) = \hat{U}_0^\dagger(t) \hat{U}_B^\dagger(t) H_{\text{MB}} \hat{U}_B(t) \hat{U}_0(t) = \sqrt{\gamma} \sum_{n,a} \hat{U}_0^\dagger(t) \hat{\sigma}_a^{(n)} \hat{U}_0(t) \hat{B}_a^{(n)}(t), \quad (\text{C.2})$$

1129 with $\hat{B}_a^{(n)}(t)$ defined by (B.3).

1130 We wish to take the trace over B of the exact equation of motion eq. (C.3)

$$i\hbar \frac{d\hat{\mathcal{D}}}{dt} = [\hat{H}, \hat{\mathcal{D}}], \quad (\text{C.3})$$

1131 for $\hat{\mathcal{D}}(t)$, so as to generate an equation of motion for the density operator $\hat{D}(t)$ of
 1132 S + M. In the right-hand side the term $\text{tr}_B [\hat{H}_B, \hat{\mathcal{D}}]$ vanishes and we are left with

$$i\hbar \frac{d\hat{D}}{dt} = [\hat{H}_0, \hat{D}] + \text{tr}_B [\hat{H}_{\text{MB}}, \hat{\mathcal{D}}]. \quad (\text{C.4})$$

1133 The last term involves the coupling \hat{H}_{MB} both directly and through the corre-
 1134 lations between S + M and B which are created in $\mathcal{D}(t)$ from the time 0 to the
 1135 time t . In order to write (C.4) more explicitly, we first exhibit these correlations.
 1136 To this aim, we expand $\mathcal{D}(t)$ in powers of $\sqrt{\gamma}$ by means of the expansion (C.1) of
 1137 its evolution operator. This provides, using $\hat{U}_0(t) = \exp[-i\hat{H}_0 t/\hbar]$,

$$\hat{U}_0^\dagger(t) \hat{U}_B^\dagger(t) \hat{\mathcal{D}}(t) \hat{U}_B(t) \hat{U}_0(t) \approx \hat{\mathcal{D}}(0) - i\hbar^{-1} \left[\int_0^t dt' \hat{H}_{\text{MB}}(t'), \hat{\mathcal{D}}(0) \hat{R}_B(0) \right] + \mathcal{O}(\gamma). \quad (\text{C.5})$$

1138 Insertion of the expansion (C.5) into (C.4) will allow us to work out the trace over
 1139 B. Through the factor $\hat{R}_B(0)$, this trace has the form of an equilibrium expectation
 1140 value. As usual, the elimination of the bath variables will produce memory effects
 1141 as obvious from (C.5). We wish these memory effects to bear only on the bath, so
 1142 as to have a short characteristic time. However the initial state which enters (C.5)
 1143 involves not only $\hat{R}_B(0)$ but also $\hat{\mathcal{D}}(0)$, so that a mere insertion of (C.5) into (C.4)
 1144 would let $\hat{D}(t)$ keep an undesirable memory of $\hat{\mathcal{D}}(0)$. We solve this difficulty by
 1145 re-expressing perturbatively $\hat{\mathcal{D}}(0)$ in terms of $\hat{D}(t)$. To this aim we note that the
 1146 trace of (C.5) over B provides

$$U_0^\dagger(t) \hat{D}(t) \hat{U}_0(t) = \hat{D}(0) + \mathcal{O}(\gamma). \quad (\text{C.6})$$

1147 We have used the facts that the expectation value over $\hat{R}_B(0)$ of an odd number
 1148 of operators $\hat{B}_a^{(n)}$ vanishes, and that each $\hat{B}_a^{(n)}$ is accompanied in \hat{H}_{MA} by a factor
 1149 $\sqrt{\gamma}$. Hence the right-hand side of (C.6) as well as that of (C.4) are power series in
 1150 γ rather than in $\sqrt{\gamma}$.

1151 We can now rewrite the right-hand side of (C.5) in terms of $\hat{D}(t)$ instead of
 1152 $\hat{\mathcal{D}}(0)$ by means of inserting (C.6), then insert the resulting expansion of $\hat{\mathcal{D}}(t)$ in
 1153 powers of $\sqrt{\gamma}$ into (C.4). Noting that the first term in (C.5) does not contribute to

1154 the trace over B, we find

$$\begin{aligned} \frac{d\hat{D}}{dt} - \frac{1}{i\hbar} [\hat{H}_0, \hat{D}] &= -\frac{1}{\hbar^2} \text{tr}_B \int_0^t dt' \\ &\times \left[\hat{H}_{\text{MB}}(0), \hat{U}_B(t) \hat{U}_0(t) \left[\hat{H}_{\text{MB}}(t'), \hat{U}_0^\dagger(t) \hat{D}(t) \hat{U}_0(t) \hat{R}_B(0) \right] \hat{U}_0^\dagger(t) \hat{U}_B^\dagger(t) \right] + \mathcal{O}(\gamma^2), \end{aligned} \quad (\text{C.7})$$

1155 where $\hat{H}_{\text{MB}}(0)$ is just equal to \hat{H}_{MB} , see eq. (C.4). Although the effect of the bath
1156 is of order γ , the derivation has required only the first-order term, in $\sqrt{\gamma}$, of the
1157 expansion (C.5) of $\mathcal{D}(t)$.

1158 The bath operators $\hat{B}_a^{(n)}$ appear through \hat{H}_{MB} and $\hat{H}_{\text{MB}}(t')$, and the evaluation
1159 of the trace thus involves only the equilibrium autocorrelation function (B.2). Using
1160 the expressions (A.1) and (C.2) for \hat{H}_{MB} and $\hat{H}_{\text{MB}}(t')$, denoting the memory time
1161 $t - t'$ as u , and introducing the operators $\hat{\sigma}_a^{(n)}(u)$ defined by (C.9), we finally find
1162 the differential equation (2.8) for $\hat{D}(t)$.

1163 Notice that by using (C.6) we have written an equation which self consistently
1164 couples the time derivative of $\hat{D}(t)$ to $\hat{D}(t)$ at the same time, at lowest order in γ .
1165 The method is akin to the derivation of the renormalization group equation.

1166 In our model, the Hamiltonian commutes with the measured observable \hat{s}_z , hence
1167 with the projection operators $\hat{\Pi}_i$ onto the states $|\uparrow\rangle$ and $|\downarrow\rangle$ of S. The equations for
1168 the operators $\hat{\Pi}_i \hat{D} \hat{\Pi}_j$ are therefore decoupled. We can replace the equation (2.8)
1169 for \hat{D} in the Hilbert space of S + M by a set of four equations for the operators \hat{R}_{ij}
1170 defined by (2.11) in the Hilbert space of M. We shall later see (section 8.2) that this
1171 simplification underlies the ideality of the measurement process.

1172 The Hamiltonian \hat{H}_0 in the space S + M gives rise to two Hamiltonians \hat{H}_\uparrow and
1173 \hat{H}_\downarrow in the space M, which according to (2.4) and (2.6) are simply two functions of
1174 the observable \hat{m} , given by

$$\hat{H}_i = H_i(\hat{m}) = -gN s_i \hat{m} - N \frac{J}{4} \hat{m}^4, \quad (i = \uparrow, \downarrow) \quad (\text{C.8})$$

1175 with $s_i = +1$ (or -1) for $i = \uparrow$ (or \downarrow). These Hamiltonians \hat{H}_i , which describe
1176 interacting spins $\hat{\sigma}^{(n)}$ in an external field $g s_i$, occur in (2.8) both directly and
1177 through the operators

$$\hat{\sigma}_a^{(n)}(u, i) = e^{-i\hat{H}_i u/\hbar} \hat{\sigma}_a^{(n)} e^{i\hat{H}_i u/\hbar}, \quad (\text{C.9})$$

1178 obtained by projection of (C.10)

$$\hat{\sigma}_a^{(n)}(u) \equiv \hat{U}_0(t) \hat{U}_0^\dagger(t') \hat{\sigma}_a^{(n)} \hat{U}_0(t') \hat{U}_0^\dagger(t) = \hat{U}_0(u) \hat{\sigma}_a^{(n)} \hat{U}_0^\dagger(u). \quad (\text{C.10})$$

1179 with $\hat{\Pi}_i = |i\rangle\langle i|$ and reduction to the Hilbert space of M, with $i = \uparrow, \downarrow$.

1180 The equation (2.8) for $\hat{D}(t)$ which governs the joint dynamics of S + M thus
1181 reduces to the four differential equations (3.3) in the Hilbert space of M.